COMMUNE DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE
GEMEENTE SINT-AGATHA-BERCHEM

CONSEIL COMMUNAL DU 28 JANVIER 2016
GEMEENTERAAD VAN 28 JANUARI 2016

REGISTRE
REGISTER

Présents
Aanwezig

Jean Marie Colot, *Président du Conseil/Voorzitter van de Raad* ;
Joël Riguelle, *Bourgmestre/Burgemeester* ;
Michaël Vander Mynsbrugge, Vincent Riga, Stéphane Tellier, Pierre Tempelhof, Marie Kunsch, Peter Decabooter, Saïd Chibani, *Echevins/Schepenen* ;
Marc Vande Weyer, Marc Hermans, Monique Dupont, Agnès Vanden Bremt, Christian Boucq, Marc Ghilbert, Fatiha Metioui-Amanzou, Chantal Duboccage, Luc Demullier, Ndongo Diop, Vincent Lurquin, Katia Van den Broucke, Nicolas Stassen, Nicolas Pantidis, François Robe, Dirk Moors, Maude Van Gyseghem, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Jean-François Culot, *Président du CPAS/Voorzitter van het OCMW* ;
Philippe Rossignol, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris.*

Excusé
Verontschuldigd

Yonnec Polet, *Conseiller communal/Gemeenteraadslid.*

Ouverture de la séance à 20:45
Opening van de zitting om 20:45

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

28.01.2016/A/0001 **Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 15 décembre 2015 - Approbation**

Le procès-verbal de la séance du 15.12.2015 est approuvé à l'unanimité des voix.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 15 december 2015 - Goedkeuring

Het proces-verbaal van de zitting van 15.12.2015 wordt goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage
Volledig register Gemeenteraad 15.12.2015.pdf

28.01.2016/A/0002 **Marchés publics lancés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en vertu des articles 234§3 et 236§2 de la Nouvelle Loi Communale - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 234§3 tel que modifié par les

ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 et article 236§2;
Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins décidant de passer des marchés par procédure négociée selon l'article 26§1, 1°a) de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE QUANT AUX MARCHES SUIVANTS:

- Marché de travaux, de fournitures et de services: Nouvelle Loi Communale article 234§3 - Marchés dont le montant estimé par nature d'articles ne dépasse pas € 5.500,00 hors TVA, soit € 6.655,00 TVA comprise – Mode de passation: procédure négociée sans publicité – Conditions du marché: sur facture acceptée – Collège du 24.11.2015, du 01.12.2015, du 03.12.2015, du 08.12.2015, du 15.12.2015, du 22.12.2015 et du 29.12.2015
- Ecole Centrale - Démolition urgente des cheminées hors service - Montant estimé: € 50.000,00 (HTVA) ou € 60.500,00 (21% TVAC) – Article 701/724-60 BEO - Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale - Approbation de l'attribution - Désignation de l'adjudicataire sur base d'une visite du chantier à exécuter – Collège du 01.12.2015
- Marché de fournitures – Achat de mobilier pour différents services – Montant estimé: € 55.124,00 (HTVA) ou € 66.700,00 (21% TVAC) – Approbation de l'attribution et des conditions – Articles 300/741-51, 701/741-51, 930/741-51, 73401/741-51, 73402/741-51, 131/741-51 (MB3) et 76703/741-51 (MB3) BEO – Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Désignation de l'adjudicataire – Collège du 15.12.2015

Le Conseil est informé.

Overheidsopdrachten opgestart door het College van Burgemeester en Schepenen krachtens artikelen 234§3 en 236§2 van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234§3 zoals gewijzigd door de ordonnanties van 17 juli 2003 en 9 maart 2006 en artikel 236§2;
Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door onderhandelingsprocedure volgens artikel 26§1, 1° a) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

WORDT GEÏNFORMEERD OVER DE BESLISSINGEN VAN HET COLLEGE VOOR DE VOLGENDE OPDRACHTEN:

- Opdracht van werken, leveringen en diensten - Nieuwe Gemeentewet artikel 234§3 - Opdrachten waarvan het geraamde bedrag per aard van artikel niet hoger ligt dan € 5.500,00 excl. BTW, hetzij € 6.655,00 incl. BTW - Wijze van gunning: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Voorwaarden van de opdracht: met aangenomen factuur – College van 24.11.2015, van

01.12.2015, van 03.12.2015, van 08.12.2015, van 15.12.2015, van 22.12.2015 en van 29.12.2015

• Centrale School - Dringende afbraak van schouwen buiten dienst - Geraamd bedrag: € 50.000,00 (excl. BTW) of € 60.500,00 (21 % BTWI) – Artikel 701/724-60 BGB - Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet - Goedkeuring van de toewijzing - Aanduiding van de aannemer op basis van een bezoek aan de uit te voeren werf – College van 01.12.2015

• Opdracht van leveringen – Aankoop van meubilair voor verschillende diensten – Geraamd bedrag: € 55.124,00 (excl. BTW) of € 66.700,00 (21% BTWI) – Goedkeuring van de toekenning en voorwaarden – Artikels 300/741-51, 701/741-51, 930/741-51, 73401/741-51, 73402/741-51, 131/741-51 (BW3) en 76703/741-51 (BW3) BGB – Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Aanduiding van de aanbesteder – College van 15.12.2015

De Raad wordt geïnformeerd.

1 annexe / 1 bijlage
IC - Remarque - Opmerking.docx

28.01.2016/A/0003 **Modifications apportées au règlement complémentaire de police - Année 2015 - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale;
Vu l'ordonnance du 3 avril 2014 relative aux règlements complémentaires sur la circulation routière et sur la pose et le coût de la signalisation routière;
Considérant qu'en application de l'article 3 de cette ordonnance, les Conseils communaux prennent les règlements complémentaires relatifs à toutes les voies publiques situées sur leur territoire, à l'exception des voiries régionales et des autoroutes;
Considérant que l'article 6 de ladite ordonnance autorise le Conseil communal à confier la responsabilité de prendre des règlements complémentaires au Collège des Bourgmestre et Echevins;
Considérant que la délégation au Collège des Bourgmestre et Echevins de la responsabilité de prendre des règlements complémentaires de police sur la circulation routière a été approuvée par le Conseil Communal le 23.10.2014 et que les modifications apportées au règlement complémentaire de police seront annuellement communiquées au Conseil Communal;

EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE QUANT AUX REGLEMENTS COMPLEMENTAIRES SUR LA CIRCULATION ROUTIERE - ANNEE 2015

• Modification au règlement général complémentaire de police - Aménagement de 1 stationnement pour personne handicapée - Rue de la Cité Moderne n° 43 - Suppression d'aménagements pour personne handicapée, rue Openveld n° 151 et 153, rue de Termonde n° 7 - Collège du 03.03.2015

• Modification au règlement général complémentaire de police - Modification du sens unique limité rue du Wilder - Aménagement de sens uniques limités avenue de la Bergère, rue Michel Van Nieuwenborgh, rue Prosper Préser, rue Louis

Braille, rue Louis De Smet, rue de la Roseraie et rue du Wilder - Collège du 02.06.2015

• Modification au règlement général complémentaire de police - Aménagement d'un stationnement pour personne handicapée - Rue de la Fondation n° 4 - Collège du 18.08.2015

• Modification au règlement général complémentaire de police - Interdiction de stationner indiqué par un marquage de lignes jaunes sur la bordure de la Place de l'Eglise devant les numéros 1 à 5 sur une distance de 14 m - Collège du 18.08.2015

• Modification au règlement général complémentaire de police - Aménagement d'une zone 30 abords d'école avenue du Hunderenveld (tronçon entre l'accès principal de l'immeuble situé au 30 de l'avenue du Hunderenveld jusqu'au carrefour avec la rue des Chalets) - Modification du périmètre de la zone de stationnement réservé aux poids lourds avenue du Hunderenveld - Aménagement de zone réservées aux voitures avenue du Hunderenveld et rue des Chalets - Collège du 25.08.2015

• Modification au règlement général complémentaire de police - Modification du sens unique limité avenue Gisseleire Versé, de l'avenue Evariste De Meersman à la chaussée de Gand - Aménagement de sens uniques limités avenue de Selliers de Moranville, avenue des Frères Becqué, avenue Gisseleire Versé, avenue Evariste De Meersman et la rue Armand De Neuter - Collège du 17.11.2015

• Modification au règlement général complémentaire de police - Aménagement de 2 stationnements pour personne handicapée - Rue des Combattants n° 124 et rue Georges Remy n° 12 - Suppression d'un stationnement pour personne handicapée - Rue de l'Eglise n° 68 - Collège du 17.11.2015

• Modification au règlement général complémentaire de police - Demande d'aménagement d'une zone de livraison (du mercredi au lundi de 7h00 à 13h00) rue de Grand-Bigard n° 198 - Collège du 22.12.2015

Le Conseil est informé.

Wijzigingen aan het algemeen aanvullend politiereglement - Jaar 2015 - Mededeling

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet;
Gezien de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de aanvullende reglementen op het wegverkeer en de plaatsing en bekostiging van de verkeerstekens;
Overwegende dat de Gemeenteraden in toepassing van artikel 3 van deze ordonnantie de aanvullende reglementen betreffende de politie op het wegverkeer vaststellen voor alle openbare wegen gelegen op hun grondgebied;
Overwegende dat de Gemeenteraad overeenkomstig artikel 6 van deze ordonnantie de bevoegdheid om aanvullende reglementen te nemen kan toevertrouwen aan het College van Burgemeester en Schepenen;
Overwegende dat de delegatie aan het College van Burgemeester en Schepenen van de verantwoordelijkheid voor het uitvaardigen van aanvullende politiereglementen met betrekking tot het wegverkeer werd goedgekeurd door de Gemeenteraad op 23.10.2014 en dat de wijzigingen aangebracht aan het aanvullend politiereglement jaarlijks aan de Gemeenteraad zullen worden medegedeeld;

WORDT GEÏNFORMEERD OVER DE BESLISSINGEN VAN HET COLLEGE MET BETREKKING TOT DE AANVULLENDE REGLEMENTEN IN VERBAND MET HET WEGVERKEER - JAAR 2015

- Wijziging aan het algemeen aanvullend politiereglement - Aanleg van 1 parkeerplaats voor personen met een handicap - Moderne Wijkstraat nr. 43 - Afschaffen van een parking voor gehandicapten, Openveldstraat nrs. 151 en 153, Dendermondestraat nr. 7 - College van 03.03.2015
- Wijziging aan het algemeen aanvullend politiereglement - Wijziging van het beperkte éénrichtingsverkeer in de Wilderstraat - Aanleg van beperkt éénrichtingsverkeer in de Herderinlaan, Michel Van Nieuwenborghstraat, Prosper Préserstraat, Louis Braillestraat, Louis De Smetstraat, Rozengaardstraat en Wilderstraat - College van 02.06.2015
- Wijziging aan het algemeen aanvullend politiereglement - Aanleg van 1 parkeerplaats voor personen met een handicap - Stichtingsstraat nr. 4 - College van 18.08.2015
- Wijziging aan het algemeen aanvullend politiereglement - Instellen van een parkeerverbod door een gele onderbroken streep op de boordsteen van het Kerkplein ter hoogte van de nummers 1 tot 5 over een afstand van 14 m - College van 18.08.2015
- Wijziging aan het algemeen aanvullend politiereglement - Aanleg van een zone 30 in de nabijheid van scholen, Hunderenveldlaan (gedeelte tussen de hoofdingang van het gebouw gelegen 30 Hunderenveldlaan tot het kruispunt met de Lusthuizenstraat) - Wijziging van de perimeter van parkeerzone voorbehouden aan vrachtwagens in de Hunderenveldlaan - Aanleg van zones voorbehouden aan auto's, Hunderenveldlaan en Lusthuizenstraat - College van 25.08.2015
- Wijziging aan het algemeen aanvullend politiereglement - Wijziging van het beperkt éénrichtingsverkeer in de Gisseleire Versélaan, van de Evariste De Meersmanlaan naar de Gentsesteenweg - Aanleg van beperkt éénrichtingsverkeer in de Selliers de Moranvillelaan, Gebroeders Becquélaan, Gisseleire Versélaan, Evariste De Meersmanlaan en Armand De Neuterstraat - College van 17.11.2015
- Wijziging aan het algemeen aanvullend politiereglement - Aanleg van 2 parkeerplaatsen voor personen met een handicap - Strijdersstraat nr. 124 en Georges Remystraat nr. 12 - Afschaffen van 1 parkeerplaats voor gehandicapten - Kerkstraat nr. 68 - College van 17.11.2015
- Wijziging aan het algemeen aanvullend politiereglement - Aanvraag tot het plaatsen van een leveringszone (van woensdag tot maandag, van 7u00 tot 13u00), Groot-Bijgaardenstraat nr. 198 - College van 22.12.2015

De Raad wordt geïnformeerd.

28.01.2016/A/0004 **Concertation entre la Commune et le CPAS - Réunion du 15 décembre 2015 - Procès-verbal - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la loi organique des CPAS;
Vu l'article 4 du règlement d'ordre intérieur de la concertation entre la Commune et le CPAS stipulant que *"Chaque secrétaire conserve un exemplaire du procès-verbal et en transmet copie conforme pour information, au Conseil intéressé lors de sa prochaine séance"*;
Vu le procès-verbal de la réunion du 15.12.2015 du comité de concertation entre la Commune et le CPAS;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND CONNAISSANCE:

du procès-verbal de la réunion de concertation du 15.12.2015 entre la Commune et le CPAS.

Le Conseil prend connaissance.

Overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW - Vergadering van 15 december 2015 - Proces-verbaal - Mededeling

DE RAAD,

Gelet op de organieke wet betreffende de OCMW's;
Gelet op artikel 4 van het huishoudelijk reglement van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW dat stipuleert: *"Iedere secretaris houdt een exemplaar van de notulen bij en maakt, ter informatie, een gelijkvormige kopie over aan de betrokken Raad bij de eerstvolgende vergadering"*;
Gelet op het proces-verbaal van de vergadering van 15.12.2015 van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT KENNIS:

van het proces-verbaal van de vergadering van 15.12.2015 van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW.

De Raad neemt kennis.

2 annexes / 2 bijlagen
PV overlegcomité Gemeente-OCMW 15.12.2015.pdf, Aanwezigheidslijst overlegcomité Gemeente-OCMW 15.12.2015.pdf

---

28.01.2016/A/0005 **CPAS - Modification budgétaire n° 1 - Exercice 2015**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale;
Vu l'article 89 de la loi organique des CPAS du 08.07.1976;
Considérant que la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2015 n'a aucune influence sur la dotation communale;
Vu la réunion de concertation entre la Commune et le CPAS en date du 15.12.2015 qui a approuvé la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2015 du CPAS;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:
La modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2015 du CPAS est approuvée.

Un exemplaire a été remis à chaque Conseiller.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

OCMW - Begrotingswijziging nr. 1 - Dienstjaar 2015

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet;
Gezien artikel 89 van de organieke wet op de OCMW's van 08.07.1976;
Overwegende dat de begrotingswijziging nr. 1 van het dienstjaar 2015 van het OCMW geen enkele invloed heeft op de gemeentelijke dotatie;
Gezien de vergadering van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW van 15.12.2015 die de begrotingswijziging nr. 1 van het dienstjaar 2015 van het OCMW heeft goedgekeurd;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:
De begrotingswijziging nr. 1 van het dienstjaar 2015 van het OCMW, wordt goedgekeurd.

Een exemplaar werd overhandigd aan ieder Raadslid.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

4 annexes / 4 bijlagen
Avis+groupe+technique+MB1-2015.pdf, ModBud.2015.1+Récapitulations.pdf, ModBud.2015.1+D%C3%A9tails-3.pdf, MB+1-15++Rapport+FR+NL+paysan.pdf

---

28.01.2016/A/0006 **CPAS - Budget 2016**

LE CONSEIL,

Par 18 voix oui, 6 voix non *(Boucq, Ghilbert, Metioui-Amanzou, Demullier, Lurquin, Van den Broucke)* et 2 abstentions *(Hermans, Moors)*, approuve le budget 2016 du CPAS.

Un exemplaire a été remis à chaque Conseiller.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 18 votes positifs, 6 votes négatifs, 2 abstentions.
Non : Christian Boucq, Marc Ghilbert, Fatiha Metioui-Amanzou, Luc Demullier,

Vincent Lurquin, Katia Van den Broucke.
Abstentions : Marc Hermans, Dirk Moors.

OCMW - Begroting 2016

DE RAAD,

Met 18 jastemmen, 6 neenstemmen *(Boucq, Ghilbert, Metioui-Amanzou, Demullier, Lurquin, Van den Broucke)* en 2 onthoudingen *(Hermans, Moors)*, keurt de begroting 2016 van het OCMW goed.

Een exemplaar werd overhandigd aan ieder Raadslid.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 18 positieve stemmen, 6 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.
Nee : Christian Boucq, Marc Ghilbert, Fatiha Metioui-Amanzou, Luc Demullier, Vincent Lurquin, Katia Van den Broucke.
Onthoudingen : Marc Hermans, Dirk Moors.

9 annexes / 9 bijlagen
Tab+empr+leningen+&+invest+-+financ+2016.pdf, Budget 2016 - Recettes et Dépenses.pdf, Comptes et Budgets 2011-2016 - Résult par fonction.pdf, Budgetcpas2016.pdf, Rek en Begrot 2011-2016 - Result per functie.pdf, Principaux articles sersoc 2004-2016.pdf, Nota+inzake+het+algemeen+beleid+finaal-1.pdf, Begroting 2016 - Ontvangsten en Uitgaven.pdf, Note+de+politique+g%C3%A9n%C3%A9rale+final.pdf

---

28.01.2016/A/0007 **Subvention afin d'aider les Communes, et ainsi leur CPAS, à faire face aux défis en termes de besoins sociaux - Convention avec la Région de Bruxelles-Capitale**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale et notamment l'article 117 ;
Vu l'ordonnance du 13 février 2003 portant octroi de subventions spéciales aux Communes de la Région de Bruxelles-Capitale;
Vu la situation financière de la Commune;

ARRETE ce qui suit:

Article unique:
Le projet de convention entre la Commune de Berchem-Sainte-Agathe et la Région de Bruxelles-Capitale, qui s'énonce comme suit, est approuvé:

"Préambule
La commune a choisi d'offrir à ses habitants un environnement et un maillage social adaptés de façon à mieux répondre aux besoins des personnes et plus spécifiquement aux personnes fragiles en situation de précarité sociale.
Certaines de ces personnes et notamment des personnes migrantes, des personnes sans-abri, des personnes dites « roms », des gens du voyage, sont amenées à s'adresser au Centre Public d'Aide Sociale du ressort de la Commune afin d'obtenir une aide sociale qui leur permette de mener une vie conforme à la dignité humaine.
Par ailleurs, dans le cadre de la coordination sociale pilotée par le CPAS au sein du

territoire de la Commune et qui rassemble diverses organisations, les problématiques sociales sont analysées et peuvent faire émerger des besoins sociaux nouveaux, il est donc indispensable de renforcer les moyens pour y faire face.
La commune décide, dans ce cadre, de participer au renforcement des moyens destinés aux CPAS.
La Région est compétente pour le financement des communes.
Afin d'aider les Communes, et ainsi leur CPAS, à faire face aux défis en termes de besoins sociaux, la Région dégage des moyens financiers et entend ne financer les communes que sous réserve d'une justification des coûts : frais de personnel (décision d'engagement, fiche de traitement) en contact avec le public visé (personnes migrantes, personnes sans-abri, personnes dites « roms » et gens du voyage), ainsi que toute forme d'aide sociale destinée à ces publics et non-remboursée par un autre pouvoir subsidiant.

Il est convenu ce qui suit:

Article 1
Conformément à l'ordonnance du 13 février 2003 portant octroi de subventions spéciales aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et à l'arrêté du Gouvernement du 10 décembre 2015, le Gouvernement verse à la Commune en deux tranches une subvention fixée à 11.875,00 €, dont la première tranche sera versée au compte financier de la Commune dès notification de l'arrêté du 10 décembre. Le montant de la seconde tranche de la subvention sera versé au compte financier de la Commune dès réception de cette convention dûment signée, et du procès-verbal d'approbation du Collège communal, et des pièces justificatives sus-visées, au plus tard le 31 mars 2016.

Article 2
§1er. La commune s'engage à consacrer intégralement la subvention visée à l'article 1er à la mission d'intérêt communal suivante :
Intervention de la commune pour les frais sus-visés en faveur du CPAS.
§2. La commune s'engage à reverser, intégralement et dans les 30 jours, la subvention, au CPAS
La Commune fournira à la Direction des Initiatives subventionnées de Bruxelles Pouvoirs Locaux dans le même délai, la preuve du versement de la subvention au CPAS.

Article 3
En l'absence d'une telle preuve, et après rappel par courrier recommandé, le Gouvernement pourra réclamer le remboursement de la subvention.
En cas de non-remboursement, le Gouvernement pourra retenir le montant de la subvention sur le prochain versement de la dotation générale aux communes.

Article 4
La présente convention prend ses effets en date de signature par toutes les parties."

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Toelage om de Gemeenten, evenals hun OCMW's, te helpen om tegemoet te komen aan de uitdagingen op het vlak van sociale behoeften - Overeenkomst met het

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet en meer bepaald artikel 117;
Gezien de ordonnantie van 13 februari 2003 houdende toekenning van bijzondere subsidies aan de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gezien de financiële toestand van de Gemeente;

BESLUIT wat volgt:

Enig artikel:
Het ontwerp van overeenkomst tussen de Gemeente Sint-Agatha-Berchem en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hierna uiteengezet, wordt goedgekeurd:

"Inleiding
De gemeente kiest ervoor om haar inwoners een aangepaste omgeving en sociaal netwerk te bieden om beter tegemoet te komen aan de behoeften van de mensen en meer bepaald van maatschappelijk kwetsbare personen.
Een aantal van die personen en inzonderheid migranten, daklozen, zogenaamde "Roma", woonwagenbewoners, wordt gevraagd zich te richten tot het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van de gemeente om maatschappelijke hulp te krijgen waardoor ze een menswaardig leven kunnen leiden.
In het kader van de sociale coördinatie die op het grondgebied van de gemeente door het OCMW wordt geleid en die verschillende organisaties samenbrengt, worden de sociale problematieken geanalyseerd en kunnen ze leiden tot nieuwe sociale behoeften. Het is dus essentieel om daarvoor extra middelen in te zetten.
De gemeente beslist in dit kader om deel te nemen aan de versterking van de middelen voor de OCMW's.
Het Gewest is bevoegd voor de financiering van de gemeenten.
Om de gemeenten en zo ook hun OCMW's te helpen om tegemoet te komen aan de uitdagingen op het vlak van sociale behoeften, maakt het Gewest financiële middelen vrij en wil het de gemeenten slechts financieren mits verantwoording van de kosten: kosten van het personeel (beslissing tot aanwerving, loonfiche) dat in contact komt met het bedoelde publiek (migranten, daklozen, de zogenaamde "Roma" en woonwagenbewoners), alsook elke vorm van maatschappelijke hulp aan deze doelgroepen die niet door een andere subsidiërende overheid wordt vergoed.

Wordt het volgende overeengekomen:

Artikel 1
In overeenstemming met de ordonnantie van 13 februari 2003 houdende toekenning van bijzondere subsidies aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en conform het besluit van de Regering van 10 december 2015, zal de Regering aan de gemeente in twee schijven een subsidie overmaken die is vastgesteld op 11.875,00 € en waarvan de eerste schijf bij kennisgeving van het besluit van 10 december zal worden overgemaakt op de financiële rekening van de gemeente. Het bedrag van de tweede schijf van de subsidie zal worden overgemaakt op de financiële rekening van de gemeente bij ontvangst van deze ondertekende overeenkomst, het proces-verbaal van goedkeuring van het Gemeentecollege en van de verantwoordingsstukken, en dat uiterlijk tegen 31 maart 2016.

Artikel 2
§ 1. De gemeente verbindt zich ertoe de in artikel 1 beoogde subsidie integraal te besteden aan de volgende opdracht van gemeentelijk belang:
Tegemoetkoming van de gemeente in de bovenvermelde kosten voor het OCMW.
§2. De gemeente verbindt zich ertoe de subsidie integraal en binnen de 30 dagen aan het OCMW over te maken.
De gemeente zal het bewijs van betaling van de subsidie aan het OCMW binnen dezelfde termijn aan de directie Gesubsidieerde Initiatieven van Brussel Plaatselijke Besturen bezorgen.

Artikel 3
Bij ontstentenis van een dergelijk bewijs en na schriftelijke aanmaning, kan de Regering de terugbetaling van de subsidie vorderen.
In geval van niet-terugbetaling, kan de Regering het bedrag van de subsidie op de volgende storting van de algemene dotatie aan de gemeenten inhouden.

Artikel 4
Deze overeenkomst treedt in werking op de datum van de ondertekening door alle partijen."

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

28.01.2016/A/0008 **Plan local de prévention et de proximité de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe 2015 - Convention**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2015 accordant une subvention globale de € 20.347.037,88 aux communes bruxelloises, dans le cadre de la politique bruxelloise de prévention et de proximité, pour l'année 2015;
Vu le courrier du 14.12.2015 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale concernant le Plan bruxellois de Prévention et de Proximité 2015;
Considérant les dispositions d'application pour la période 2012-2014, les actions communales doivent s'inscrire dans les dispositifs contribuant aux objectifs généraux suivants: l'amélioration de la qualité de vie de tous les citoyens, la prise en compte des besoins locaux en matière de sécurité permettant de tendre à un niveau de sécurité acceptable et le développement des dispositifs des sanctions, notamment la lutte contre les incivilités, dans un contexte intégrant l'élément pédagogique;
Considérant les cinq axes principaux comme priorités régionales pour 2015, notamment: la présence visible et rassurante dans les espaces publics, la lutte contre le décrochage scolaire, la lutte contre les incivilités, la médiation des conflits et à partir du 1er juillet 2015, la lutte contre le radicalisme;
Considérant les procédures d'octroi de la présente subvention;
Considérant la poursuite des objectifs en matière de politiques locales de prévention et de proximité;
Considérant le budget alloué pour la Commune de Berchem-Sainte-Agathe pour 2015 d'un montant de € 515.505,79;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:
Les nouvelles modalités du Plan local de Prévention et de Proximité de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe pour l'année 2015, qui se spécifient comme suit, sont approuvées:

"Article 1 - Objet de la convention
La présente convention règle les modalités de la mise à disposition du bénéficiaire d'une subvention de la Région d'un montant de 515.505,79 euros pour l'année 2015, conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2015 accordant une subvention globale de 20.347.037,88 euros aux communes bruxelloises dans le cadre de la politique bruxelloise de prévention et de proximité pour l'année 2015.
La subvention est allouée au bénéficiaire pour couvrir partiellement ou en totalité les frais liés à la mise en place de différents projets relatifs au Plan local de prévention et de proximité, tels que détaillés dans les documents annexés à la présente convention, à savoir: les fiches-projets, les cadres financiers détaillant la répartition du budget alloué et le personnel y relatif et les tableaux de bord permettant le suivi et l'évaluation des projets.
Conformément aux dispositions d'application pour la période 2012-2014, les actions communales doivent s'inscrire dans des dispositifs contribuant aux objectifs généraux suivants:

- *l'amélioration de la qualité de vie de tous les citoyens;*
- *la prise en compte des besoins locaux en matière de sécurité, permettant de tendre à un niveau de sécurité acceptable;*
- *le développement des dispositifs de sanctions, notamment la lutte contre les incivilités, dans un contexte intégrant l'élément pédagogique.*

Les moyens alloués aux communes doivent proposer une série de mesures permettant de lutter contre le sentiment d'insécurité et cadrant avec les axes de travail régionaux suivants:

- *la présence visible et rassurante dans les espaces publics;*
- *la lutte contre le décrochage scolaire;*
- *la lutte contre les incivilités;*
- *la médiation des conflits;*
- *la lutte contre le radicalisme (à partir du 1er juillet 2015).*

En aucun cas, le champ d'application de l'arrêté susmentionné ne peut être modifié, réduit ou étendu en vertu de la présente convention.
En cas de non-exécution d'une ou plusieurs dispositions de cette convention, l'autorité subsidiante peut décider de réduire la subvention, de la supprimer ou d'en réclamer la restitution entière ou partielle (cf. article 5, « Contrôle des subventions »).

Article 2 - Durée
La convention porte sur la période allant du 1er janvier au 31 décembre 2015.

Article 3 - Obligations générales de la Commune

a) Les dispositifs mis en œuvre au niveau local afin de contribuer à la politique régionale doivent s'intégrer dans une véritable politique communale de prévention. C'est la raison pour laquelle le Plan local de prévention et de proximité est soumis à l'approbation du Conseil communal. Dans le même ordre d'idées, le Conseil communal, le Collège des Bourgmestre et Échevins ou le Bourgmestre ne sont en aucun cas dégagés de leurs responsabilités.

La Commune veillera à donner la priorité au renforcement des structures existantes et sera particulièrement attentive au développement de synergies entre le dispositif de prévention subventionné par la Région et les autres services, dispositifs et projets coexistant sur le terrain (notamment ceux liés à la cohésion sociale et à la rénovation urbaine) mais également ceux qui émanent des instances fédérales, communautaires ou européennes.

Pour ce faire, la Commune désigne un Fonctionnaire de prévention, chargé de la coordination du dispositif et de son articulation avec les autres politiques mises en œuvre au niveau du territoire communal. En l'absence d'un Évaluateur interne, le Fonctionnaire de prévention a également pour tâche de veiller à l'évaluation du plan (cf. infra).

b) La Commune s'engage à tenir compte des chiffres de criminalité et des autres indicateurs locaux pour déterminer ses besoins en matière de sécurité et de prévention, créer et gérer ses dispositifs de prévention.

c) La Commune s'engage à prendre les mesures organisationnelles nécessaires (en termes humains et matériels) permettant de garantir un suivi systématique et un soutien permanent aux initiatives développées dans le cadre du plan.

d) La Commune s'engage, afin d'éviter les doubles emplois, à identifier les ressources locales, qu'elles soient publiques ou privées, dans le but de favoriser les partenariats et le travail en réseau. Il s'agit plus particulièrement d'assurer l'articulation entre le plan et le Plan zonal de sécurité, par le biais notamment du Conseil consultatif de prévention. Une collaboration avec les services de police ainsi qu'avec le milieu associatif doit être assurée.

e) La Commune s'engage à faire connaître les acteurs locaux chargés de la mise en œuvre du plan (coordination générale, évaluation, gestion administrative et financière…), auxquels l'administration régionale pourra se référer.

Article 4 - Principes généraux

a) Personnel

Toutes les dispositions de la Charte sociale (Circulaire du 28 avril 1994 – Harmonisation du statut administratif et révision générale des barèmes du personnel des pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale ; Moniteur belge du 26 janvier 1995) sont applicables au personnel engagé dans le cadre du plan.

La Commune veillera à faire part systématiquement, et sans délai, à l'administration, de tout changement survenu au niveau du personnel. À cette fin, elle transmettra à la Direction des Initiatives subventionnées un état du cadre du personnel engagé dans le cadre du plan (cf. rubriques « Personnel: cadre et budget » des fiches-projets); tout membre du personnel non ou mal répertorié dans ce document ne sera pas considéré engagé dans le cadre de cette convention. Les éléments à transmettre concernent les données budgétaires et le cadre du personnel tels que prévus dans les formulaires élaborés par l'administration (nom, prénom, sexe, fonction, dispositif, etc.).

b) Suivi du plan

D'une manière générale, le suivi des conventions passées avec les communes, donc des plans locaux, est un élément essentiel de la gouvernance locale. L'évaluation des dispositifs mis en œuvre dans le cadre du Plan bruxellois de prévention et de proximité doit contribuer, de manière systématique et continue, à l'analyse de la réalisation des objectifs et à la détermination des moyens d'amélioration des pratiques.

Le suivi du plan (évaluation, gestion administrative et financière) est assuré par le Service public régional de Bruxelles (Bruxelles Pouvoirs locaux, Direction des Initiatives subventionnées).

Outre le suivi administratif et financier, la Direction des Initiatives subventionnées est également chargée de veiller à l'évaluation des différents plans. Cela en concertation étroite avec les acteurs locaux (fonctionnaires de prévention, évaluateurs internes et coordinateur administratifs et financiers). En effet, l'évaluation des dispositifs doit permettre à l'administration de rendre compte au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de l'état d'avancement des actions et projets développés, des résultats obtenus.

De plus, dans le cadre de chaque plan local est instauré un comité de suivi. Ce comité, dont les membres ne sont pas nommément désignés, est composé de représentants des parties contractantes ainsi que, selon les besoins, d'un membre du corps de la police locale. La Commune veillera à se faire représenter par son Fonctionnaire de prévention au moins, ou par son remplaçant désigné.

À la demande d'une des parties, la participation d'autres personnes impliquées dans la politique de prévention peut être envisagée.

Le comité de suivi, convoqué par l'administration régionale, a pour objectif de vérifier le bon déroulement du plan. Les aspects administratifs et financiers y seront donc abordés, ainsi que les questions de fond (contenu et orientation des projets, etc.); toute séance du comité de suivi fait l'objet d'un compte rendu rédigé par l'administration.

c) Évaluation du plan

L'Évaluateur interne (ou, en l'absence d'un Évaluateur interne, le Fonctionnaire de prévention) a pour fonction principale de veiller notamment à ce que les projets et actions développés dans le cadre du plan se déclinent en objectifs généraux et opérationnels et soient évaluables, en termes de résultats, en fonction de critères et d'indicateurs d'évaluation.

L'administration, sur base des fiches-projets et des tableaux de bord, a pour tâche, en concertation avec la Commune, de déterminer régulièrement, en fonction des besoins et des indicateurs à la disposition des parties prenantes, si les objectifs fixés sont atteints et, en cas de nécessité, de décider si les projets et actions doivent être poursuivis, adaptés ou abandonnés.

L'ensemble des éléments d'évaluation du plan feront l'objet d'un rapport annuel. Ce document de synthèse, rédigé sur base du canevas établi par l'administration, devra être remis à la Direction des Initiatives subventionnées, au plus tard le 28 février 2016, et portera sur les actions menées durant la période allant du 1er janvier au 31 décembre 2015. Les tableaux de bord, complétés en termes de résultats, seront annexés au rapport d'activité.

<u>Article 5 - Contrôle des subventions</u>

L'autorité régionale peut demander à tout moment toute pièce et toute information lui permettant de procéder à l'évaluation permanente des actions faisant l'objet de la subvention et se réserve le droit de suspendre, de retirer ou de récupérer la subvention à tout projet ne répondant plus aux objectifs qui ont fait l'objet de son approbation.

Les articles 92 à 95 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle sont d'application immédiate et générale dès qu'il est question d'une subvention.
Ces articles sont reproduits in extenso ci-dessous:
Art. 92. Conformément à l'article 11 de la loi du 16 mai 2003, précitée, toute subvention accordée par l'entité régionale ou par une personne morale subventionnée directement ou indirectement par l'entité régionale, en ce compris toute avance de fonds récupérable consentie par eux sans intérêt, doit être utilisée aux fins pour lesquelles elle est accordée.
Sauf dans les cas où une disposition légale ou réglementaire y pourvoit, toute décision allouant une subvention précise la nature, l'étendue et les modalités de l'utilisation et des justifications à fournir par le bénéficiaire de la subvention.
Tout bénéficiaire d'une subvention doit justifier de l'emploi des sommes reçues, à moins qu'une ordonnance ne l'en dispense.
Art. 93. Conformément à l'article 12 de la loi du 16 mai 2003 précitée, par le seul fait de l'acceptation de la subvention, le bénéficiaire reconnaît à l'entité régionale le droit de faire procéder sur place au contrôle de l'emploi des fonds attribués.
L'organisation et la coordination des contrôles sont réglées par le Gouvernement. Celui-ci fait appel notamment, pour ce contrôle, aux inspecteurs des finances.
Art. 94. Conformément à l'article 13 de la loi du 16 mai 2003 précitée, est tenu de rembourser sans délai le montant de la subvention, le bénéficiaire:
1° qui ne respecte pas les conditions d'octroi de la subvention;
2° qui n'utilise pas la subvention aux fins pour lesquelles elle est accordée;
3° qui met obstacle au contrôle visé à l'article 93;
4° qui perçoit déjà une subvention d'une autre institution pour le même objet, sur la base des mêmes pièces justificatives.
Lorsque le bénéficiaire reste en défaut de fournir les justifications visées à l'article 92, il est tenu au remboursement à concurrence de la partie non justifiée.
Art. 95. Conformément à l'article 14 de la loi du 16 mai 2003 précitée, il peut être sursis au paiement des subventions aussi longtemps que, pour des subventions analogues reçues antérieurement, le bénéficiaire reste en défaut de produire les justifications visées à l'article 92 ou de se soumettre au contrôle prévu par l'article 93.
Lorsqu'une subvention est payée par fractions, chaque fraction est considérée comme une subvention indépendante pour l'application du présent article.

<u>Article 6 - Modalités de liquidation</u>
La subvention totale de 515.505,79 euros est destinée à couvrir des frais de personnel et de fonctionnement.
Après signature de la présente convention par les deux parties, ce montant sera liquidé en deux tranches:

- *une première tranche (avance) équivalant à 60 % du subside, sur base d'une déclaration de créance introduite au plus tard le 24 décembre 2015.*

Le versement de cette avance est lié à la transmission par le bénéficiaire de la convention signée et accompagnée des tableaux de bord (cf. article 4) complétés en ce qui concerne les indicateurs d'évaluation;

- *une seconde tranche (solde) après réception et analyse des pièces justificatives. Si, après le contrôle desdites pièces justificatives, le montant que représentent les justificatifs acceptés est inférieur au montant du subside alloué, la subvention ne sera liquidée qu'à due concurrence des justificatifs acceptés.*

Une fois réalisée la vérification desdites pièces, le bénéficiaire sera invité par l'ordonnateur compétent à transmettre, dans un délai de 15 jours calendrier à compter de la réception de l'invitation, une déclaration de créance reprenant le montant final qui lui est octroyé suite au contrôle.
Le versement du solde est soumis à la transmission par le bénéficiaire d'un rapport d'activités relatif à la période contractuelle et des tableaux de bord (cf. article 4) complétés en ce qui concerne les résultats obtenus.
Les paiements se font dans les limites des crédits budgétaires. Ils ont lieu dans les meilleurs délais, compte tenu des contraintes liées aux contrôles.

Article 7 - Pièces à fournir lors de la demande de paiement
Chaque demande de paiement (avance, solde) se fait sous la forme d'une déclaration de créance dont l'original est adressé au Service public régional de Bruxelles, Direction de la Comptabilité, CCN local 8.119, rue du Progrès 80, bte 1 à 1035 Bruxelles.
Chaque déclaration de créance doit mentionner impérativement les éléments suivants:

- *le motif du paiement;*
- *le montant demandé en paiement;*
- *le numéro du visa d'engagement fourni par l'administration;*
- *le numéro de compte bancaire sur lequel ce montant doit être versé.*

En outre, cette déclaration de créance doit être datée et signée par une personne habilitée à engager le bénéficiaire.

Article 8 - Dépenses éligibles et présentation des pièces justificatives
D'une manière générale, seules seront prises en compte les pièces justificatives relatives aux dépenses facturées entre le 1er janvier et le 31 décembre 2015.
Le contrôle de ces pièces par le service administratif gestionnaire doit permettre d'établir que toutes les dépenses engagées ont été réellement effectuées pour la réalisation des actions telles que prévues par la présente convention.

Dépenses éligibles

- Frais de personnel
Les frais de personnel comprennent : le salaire brut, les remboursements ou primes, les cotisations patronales, les allocations de résidence, le paiement éventuel d'un préavis, l'intervention légale dans le cadre du trajet domicile - lieu de travail et les frais de secrétariat social y relatifs.
Les montants accordés sont calculés par travailleur, au prorata du nombre de jours de travail (y compris le pécule de vacances et la prime de fin d'année), en fonction du régime de travail et du niveau d'engagement.
Le contrôle des pièces doit permettre d'établir que les dépenses concernent du personnel impliqué dans les dispositifs répondant aux priorités régionales en matière de prévention.

- Frais de fonctionnement
Les frais de fonctionnement admissibles dans le cadre de la présente convention (cf. circulaire du 22 mars 2013 relative aux directives financières applicables au Plan bruxellois de prévention et de proximité) comprennent exclusivement:

- *les frais de formation ou de supervision du personnel (hors gardiens de la paix), en lien direct avec les missions des agents concernés. Le financement de la formation des gardiens de la paix faisant l'objet d'une intervention régionale spécifique, les moyens octroyés dans le cadre des plans locaux ne peuvent être destinés à couvrir ce type de dépense;*

- *les frais d'équipement des gardiens de la paix : uniformes (requis par l'arrêté ministériel du SPF Intérieur du 7 décembre 2008) et moyens de communication (GSM ou talkie-walkie, et les frais de fonctionnement y relatifs).*

Le contrôle des pièces doit permettre d'établir que toutes les dépenses engagées par le bénéficiaire ont été réellement effectuées afin de réaliser les actions pour laquelle la subvention est prévue. Le bénéficiaire veillera en outre à ce que les dépenses de fonctionnement soient réalisées de façon raisonnable, notamment en termes de quantités, ainsi que dans le respect du plafond fixé à 4 % de l'enveloppe allouée.

<u>Présentation des pièces</u>
Les pièces justificatives doivent être introduites au plus tard le 31 mars 2016, à l'adresse suivante: Service public régional de Bruxelles, Bruxelles Pouvoirs locaux - Direction des Initiatives subventionnées, Boulevard du Jardin Botanique, 20 à 1035 Bruxelles.
Le dossier reprenant l'ensemble des pièces justificatives décrites ci-dessous sera accompagné d'un document signé par le Receveur communal (ou son remplaçant habilité), attestant de la conformité desdites pièces et de la réalité des dépenses.
Le bénéficiaire veillera à ce que le dossier complet soit déposé en une fois et dans son intégralité. Aucune pièce supplémentaire ne sera acceptée après la date mentionnée ci-dessus.
Lorsqu'une pièce justificative est subventionnée par plusieurs pouvoirs subsidiants, la ventilation entre pouvoirs subsidiants sera également reprise.

- Frais de personnel
Afin d'étayer le juste usage du subside, il convient, pour chaque agent subsidié, de fournir les documents suivants:

- *le contrat de travail ou l'extrait de la décision du Collège ou du Conseil communal désignant le travailleur subsidié;*
- *une copie du diplôme du travailleur;*
- *une copie du certificat de bonne vie et mœurs;*
- *une fiche de rémunération mentionnant l'identité de l'agent, la date d'entrée en service, la date de fin de service éventuelle, ainsi que le salaire brut, les cotisations patronales et les remboursements et primes éventuels. Le montant à liquider sera calculé sur base de cette fiche.*

Un relevé global (tableau) relatif aux frais de personnel mentionnera clairement, pour chaque travailleur, les éléments suivants:

- *les données personnelles (nom et prénom);*
- *le niveau d'engagement;*
- *la fonction;*
- *la période d'activité;*

- *le montant de la subvention prévu;*
- *le coût salarial total acquitté.*

- Frais de fonctionnement
Pour chaque dépense, une copie de la facture doit être fournie. Chaque facture doit être adressée au bénéficiaire.
Tous les frais afférents aux moyens de fonctionnement doivent être repris dans un tableau récapitulatif mentionnant, de façon chronologique et numérotée, les différentes dépenses, lesquelles doivent avoir été effectuées entre le 1er janvier et le 31 décembre 2015.

Article 9 - Réclamations
Si, après le contrôle des pièces justificatives, le montant que représentent les justificatifs acceptés est inférieur au montant du subside alloué, la subvention ne sera liquidée qu'à due concurrence des justificatifs acceptés.
À compter de la date de réception de l'invitation à transmettre une déclaration de créance reprenant le montant final qui lui est octroyé suite au contrôle, le bénéficiaire dispose d'un délai de 15 jours calendrier pour soumettre ses arguments en cas de désaccord sur le montant communiqué.
L'ordonnateur compétent prend la décision finale après analyse des moyens développés par le bénéficiaire.

Article 10 - Transmission des documents
Toutes les notifications ou communications à faire en vertu de la présente convention seront valablement adressées par les parties aux adresses suivantes:

1. Pour la Région
Service public régional de Bruxelles
Bruxelles Pouvoirs locaux
Direction des Initiatives subventionnées
M. Michel Van der Stichele, Directeur général
Boulevard du Jardin Botanique, 20
1035 Bruxelles

2. Pour le bénéficiaire
Au Collège des Bourgmestre et Échevins
de la Commune de BERCHEM-SAINTE-AGATHE
Avenue du Roi Albert, 33
1082 Bruxelles"

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Plaatselijk preventie- en buurtplan van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem 2015 - Overeenkomst

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;
Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2015 tot toekenning van een algemene subsidie van € 20.347.037,88 aan de Brusselse

gemeenten in het kader van het Brusselse preventie- en buurtbeleid voor het jaar 2015;
Gelet op de brief van 14.12.2015 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende het Brussels Preventie- en Buurtplan 2015;
Gezien de bepalingen die van toepassing waren voor de periode 2012-2014, moeten de gemeentelijke acties passen in projecten die bijdragen tot volgende algemene doelstellingen: een verbetering van de levenskwaliteit voor alle burgers, inachtneming van de plaatselijke behoeften op het vlak van veiligheid om tot een aanvaardbaar veiligheidsniveau te kunnen komen en ontwikkeling van strafmaatregelen en meer bepaald de bestrijding van overlast op een pedagogisch verantwoorde wijze;
Gezien op de vijf geherdefinieerde hoofdkrachtlijnen als gewestelijke prioriteiten voor 2015, die onderling nauw verbonden zijn: zichtbare en geruststellende aanwezigheid op openbare plaatsen, bestrijding van schoolverzuim, bestrijding van overlast, conflictbemiddeling en strijd tegen radicalisering (vanaf 1 juli 2015);
Gezien de toekenningsprocedures van de subsidie;
Gezien het nastreven van de doelstellingen inzake het stedelijk beleid voor het herstel van de maatschappelijke samenhang en het buurtbeleid;
Gezien het toegekende subsidiebedrag van € 515.505,79 voor de Gemeente Sint-Agatha-Berchem voor het jaar 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:
De nieuwe regelingen van het Brusselse Preventie- en Buurtplan van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem voor het jaar 2015, die hierna volgen, worden goedgekeurd:

"Artikel 1 - Voorwerp van de overeenkomst
Deze overeenkomst bepaalt de regels volgens welke aan de begunstigde een subsidie van 515.505,79 euro ter beschikking wordt gesteld door het Gewest voor het jaar 2015, overeenkomstig het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2015 tot toekenning van een globale subsidie van 20 347 037,88 euro aan de Brusselse gemeenten in het kader van het Brusselse preventie- en buurtbeleid voor het jaar 2015.
De subsidie wordt aan de begunstigde toegekend om deels of volledig de kosten te dekken voor de uitvoering van verschillende projecten met betrekking tot het plaatselijk preventie- en buurtplan, zoals voorgesteld in de bij deze overeenkomst gevoegde documenten, namelijk: de projectfiches, het financieel kader waarin het toegekende budget en bijhorende personeel gespecificeerd worden, en de boordtabellen die het mogelijk maken de projecten op te volgen en te evalueren.
Conform de bepalingen die van toepassing waren voor de periode 2012-2014, moeten de gemeentelijke acties passen in projecten die bijdragen tot volgende algemene doelstellingen:

- *een verbetering van de levenskwaliteit voor alle burgers;*
- *inachtneming van de plaatselijke behoeften op het vlak van veiligheid om tot een aanvaardbaar veiligheidsniveau te kunnen komen;*
- *ontwikkeling van strafmaatregelen en meer bepaald de bestrijding van overlast op een pedagogisch verantwoorde wijze.*

Die projectoproep voorziet met name dat de plaatselijke besturen, op basis van de vaststellingen die mogelijk zijn door het opstellen van een lokale veiligheidsdiagnose

(LVD), een reeks maatregelen voorstellen die het mogelijk maken het onveiligheidsgevoel te bestrijden en die stroken met de volgende gewestelijke krachtlijnen:

- *zichtbare en geruststellende aanwezigheid op openbare plaatsen;*
- *bestrijding van schoolverzuim;*
- *bestrijding van overlast;*
- *conflictbemiddeling;*
- *strijd tegen radicalisering.*

Het toepassingsgebied van bovengenoemd besluit kan niet gewijzigd, beperkt of uitgebreid worden door deze overeenkomst.
Bij niet-uitvoering van een of meerdere bepalingen van deze overeenkomst kan de subsidiërende overheid beslissen om de subsidie te verminderen, te schrappen of de volledige of gedeeltelijke terugbetaling ervan te eisen (cf. artikel 5, "Controle van de subsidies").

<u>Artikel 2 - Duur</u>
Deze overeenkomst heeft betrekking op de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2015.

<u>Artikel 3 - Algemene verplichtingen van de gemeente</u>
a) De plaatselijke projecten die opgezet worden om bij te dragen tot het gewestelijk beleid moeten kaderen in een echt gemeentelijk preventiebeleid. Daarom moet het plaatselijk preventie- en buurtplan ter goedkeuring voorgelegd worden aan de Gemeenteraad. Het plan ontheft de Gemeenteraad, het College van Burgemeester en Schepenen en de Burgemeester geenszins van hun verantwoordelijkheid.
De Gemeente dient voorrang te geven aan het versterken van bestaande structuren en moet in het bijzonder aandacht hebben voor het ontwikkelen van synergie tussen het door het Gewest gesubsidieerde preventieproject en andere lopende projecten (meer bepaald die in verband met maatschappelijke samenhang en stadsvernieuwing), maar ook projecten die uitgaan van federale, gemeenschaps- of Europese instanties.
De Gemeente wijst daartoe een preventieambtenaar aan die belast is met de coördinatie van het project en de integratie met de andere beleidsmaatregelen die van toepassing zijn op het grondgebied van de Gemeente. Bij ontstentenis van een interne evaluator, behoort ook de evaluatie van het plan tot de taak van de preventieambtenaar (zie verder).
b) De Gemeente verbindt zich ertoe rekening te houden met de criminaliteitscijfers en evenals de andere plaatselijke indicatoren te raadplegen om haar behoeften inzake veiligheid en preventie te bepalen en haar preventieprojecten op te zetten en te beheren.
c) De Gemeente verbindt zich ertoe de nodige organisatorische maatregelen (inzake personeel en materiaal) te treffen voor een systematische follow-up en doorlopende ondersteuning van de initiatieven die in het kader van het plan ontwikkeld worden.
d) Om overlappingen te vermijden verbindt de Gemeente zich ertoe de plaatselijke openbare of privévoorzieningen te identificeren om zo partnerships en netwerkvorming te bevorderen. Het doel bestaat er meer bepaald in de samenhang tussen het plan en het zonaal veiligheidsplan te waarborgen, met name via de Adviesraad voor preventie. Er moet dus gezorgd worden voor samenwerking met de politiediensten en het verenigingsleven.

e) De Gemeente verbindt zich ertoe de plaatselijke actoren kenbaar te maken die instaan voor de uitvoering van het plan (algemene coördinatie, evaluatie, administratief en financieel beheer...) en die door de gewestelijke administratie geraadpleegd kunnen worden.

Artikel 4 - Algemene principes

a) Personeel
Alle bepalingen van het Sociaal Handvest (Omzendbrief van 28 april 1994 - Harmonisatie van het administratief statuut en algemene weddeherziening voor het personeel van de plaatselijke besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; Belgisch Staatsblad van 26 januari 1995) zijn van toepassing op het personeel dat in dienst genomen wordt in het kader van het plan.
De Gemeente zal erop toezien om elke personeelswijziging systematisch en onverwijld aan de administratie mee te delen. Daartoe moet zij een overzicht van het personeel dat in het kader van het plan in dienst genomen is bezorgen aan de directie Gesubsidieerde Initiatieven Directie (cf. rubrieken "Personeel: kader en budget" in de projectfiches); elk personeelslid dat niet of slecht in dit document is geïnventariseerd, zal niet als in het kader van deze overeenkomst in dienst genomen worden beschouwd. De te bezorgen elementen betreffen de budgettaire gegevens en het personeelskader zoals voorzien in de formulieren die de administratie opstelde (naam, voornaam, geslacht, functie, project, enz.).

b) Follow-up van het plan
Algemeen beschouwd is de follow-up van de overeenkomsten met de gemeenten – en dus de plaatselijke plannen – een belangrijk instrument voor het plaatselijk bestuur. De evaluatie van de projecten die gerealiseerd worden in het kader van het Brussels preventie- en buurtplan moet systematisch en doorlopend bijdragen tot het analyseren van de verwezenlijking van de doelstellingen en de bepaling van de middelen ter verbetering van de bestaande praktijken.
Brussel Plaatselijke Besturen (Gesubsidieerde Initiatieven Directie) van het Gewestelijke Overheidsdienst Brussel staat in voor de follow-up van het plan (evaluatie, administratief en financieel beheer).
Afgezien van de administratieve en financiële follow-up is de Directie gesubsidieerde Initiatieven er ook mee belast toe te zien op de evaluatie van de diverse plannen, en dit in nauw overleg met de plaatselijke actoren (preventieambtenaren, interne evaluatoren en administratieve en financiële coördinatoren). De evaluatie van de projecten moet de administratie immers in staat stellen verslag uit te brengen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering over de vordering van de acties en projecten en over de bereikte resultaten.
Bovendien wordt er voor elk plaatselijk plan een follow-upcomité opgericht. Dit comité, waarvan de leden niet nominatief aangewezen worden, bestaat uit vertegenwoordigers van de contracterende partijen, alsook, naargelang de behoeften, uit een lid van het plaatselijk politiekorps. De Gemeente dient zich minstens te laten vertegenwoordigen door haar preventieambtenaar of zijn aangewezen vervanger.
Op verzoek van een van de partijen is deelname van andere personen die bij het preventiebeleid betrokken zijn mogelijk.
Het follow-upcomité dat samengeroepen wordt door de gewestelijke administratie, heeft tot doel na te gaan of het plan goed verloopt. De administratieve en financiële aspecten zullen er dus aan bod komen, alsook inhoudelijke aangelegenheden (inhoud en strekking van de projecten, enz.); de administratie stelt een verslag op van vergadering

van het follow-upcomité.

c) Evaluatie van het plan
De interne evaluator (of, bij ontstentenis daarvan, de preventieambtenaar) heeft meer bepaald als hoofdopdracht erop toe te zien dat de projecten en acties die in het kader van het plan ontwikkeld worden, berusten op algemene en operationele doelstellingen en dat de resultaten evalueerbaar zijn aan de hand van criteria en indicatoren.
De administratie, op basis van de projectfiches en boordtabellen, heeft als opdracht om in overleg met de Gemeente regelmatig na te gaan – op basis van de behoeften en de indicatoren waarover de betrokken partijen beschikken - of de doelstellingen bereikt worden en, indien nodig, beslist de administratie of de projecten en acties moeten worden voortgezet, aangepast of stopgezet.
Alle evaluatie-elementen van het plan moeten het voorwerp vormen van een jaarverslag. Dit samenvattende document, ingevuld op basis van het stramien dat de administratie opstelde, moet ten laatste op 28 februari 2016 overhandigd worden aan de directie Gesubsidieerde Initiatieven, en moet betrekking hebben op de acties die plaatsvonden in de periode van 1 januari tot 31 december 2015. De boordtabellen, vervolledigd aan de hand van criteria en indicatoren, zullen bijgevoegd worden bij het activiteitenrapport.

<u>Artikel 5 - Controle van de subsidies</u>
De gewestelijke overheid kan op elk moment alle stukken en alle informatie opvragen die haar in staat stellen de door haar gesubsidieerde acties voortdurend te evalueren en ze behoudt zich het recht voor de subsidie voor elk project dat niet meer beantwoordt aan de door haar goedgekeurde doelstellingen, op te schorten, in te trekken of terug te vorderen.
De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle zijn onmiddellijk en algemeen van toepassing van zodra er sprake is van een subsidie.
Deze artikelen worden hieronder volledig weergegeven:
Art 92: Conform artikel 11 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon, die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit wordt gesubsidieerd, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, worden aangewend voor de doeleinden waarvoor zij werd verleend.
Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.
Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.
Art 93: Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.
De Regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.
Art 94: Conform artikel 13 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde:
1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend;

2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;
3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert;
4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.
Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.
Art 95: Conform artikel 14 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies worden opgeschort zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien heeft ontvangen, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.
Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

<u>Artikel 6 – Regels voor de uitbetaling</u>
De totale subsidie van 515.505,79 euro dient om de personeels- en werkingskosten te dekken.
Na ondertekening van deze overeenkomst door beide partijen, wordt elk van deze bedragen uitbetaald in twee schijven:

- *de eerste schijf (voorschot) gelijk aan 60% van de subsidie, die betrekking heeft op het betrokken jaar, op basis van een schuldvordering die ten laatste op 24.12.2015 ingediend moet worden;*

Om de uitbetaling van dit voorschot te verkrijgen, moet de begunstigde de ondertekende overeenkomst overmaken, vergezeld van de m.b.t. de evaluatie-indicatoren ingevulde boordtabellen (cf. artikel 4);

- *een tweede schijf (saldo) na ontvangst en analyse van de verantwoordingsstukken. Indien het bedrag van de aanvaarde verantwoordingsstukken na controle van voornoemde verantwoordingsstukken lager blijkt te zijn dan het bedrag van de toegekende subsidie, zal de subsidie slechts uitbetaald worden ten belope van de aanvaarde verantwoordingsstukken.*

Eens deze stukken nagezien zijn, zal de begunstigde door de bevoegde ordonnateur verzocht worden een schuldvordering over te maken, binnen een termijn van 15 kalenderdagen vanaf de ontvangst van de kennisgeving, ten belope van het eindbedrag dat hem op grond van die controle wordt toegekend.
Om de uitbetaling van het saldo te verkrijgen, moet de begunstigde een activiteitenverslag met betrekking tot de contractperiode overmaken, alsook de m.b.t. de resultaten ingevulde boordtabellen (cf. artikel 4).
De betalingen gebeuren binnen de limieten van de begrotingskredieten. Ze worden zo snel mogelijk uitgevoerd, rekening houdend met de controlevereisten.

<u>Artikel 7 - Stukken die voorgelegd moeten worden bij de betalingsaanvraag</u>
Elke betalingsaanvraag (voorschot, saldo), opgemaakt op basis van het door de administratie geleverd model, gebeurt in de vorm van een schuldvordering, gericht aan het Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, Directie Comptabiliteit, CCN lokaal 8.119, Vooruitgangstraat 80, bus 1 te 1035 Brussel.
Elke schuldvordering moet verplicht de volgende elementen vermelden:

- *de reden van betaling;*

- *het bedrag waarvan betaling gevraagd wordt;*
- *het visumnummer van de vastlegging verstrekt door de administratie;*
- *het bankrekeningnummer waarop het bedrag moet gestort worden.*

Bovendien moet deze schuldvordering gedateerd en ondertekend zijn door een persoon die ertoe gemachtigd is de begunstigde te verbinden.

<u>Artikel 8 - Aanvaardbare uitgaven en voorlegging van de bewijsstukken</u>
Algemeen beschouwd worden enkel de bewijsstukken betreffende de tussen 1 januari en 31 december 2015 gefactureerde uitgaven in aanmerking genomen.
De controle van die bewijsstukken door de beherende administratieve dienst moet toelaten vast te stellen dat alle vastgelegde uitgaven daadwerkelijk gebeurd zijn voor de verwezenlijking van de acties zoals voorzien in deze overeenkomst.

<u>Aanvaardbare uitgaven</u>

- Personeelskosten
De personeelskosten omvatten: het brutoloon, de terugbetalingen of premies, de werkgeversbijdragen, de standplaatstoelage, de eventuele betaling van een opzegvergoeding, de wettelijke tussenkomst in het kader van het woon-werkverkeer, en de sociale secretariaatskosten die erop betrekking hebben.
De toegekende bedragen worden berekend per werknemer, naar rato van het aantal werkdagen (met inbegrip van het vakantiegeld en de eindejaarspremie), in functie van het arbeidsstelsel en van administratief niveau.
De controle van de bewijsstukken moet toelaten vast te stellen dat de uitgaven betrekking hebben op personeel dat ingeschakeld is in de voorzieningen die beantwoorden aan de gewestelijke prioriteiten inzake preventie.

- Werkingskosten
De in het kader van deze overeenkomst aanvaardbare werkingskosten omvatten uitsluitend:

- *de kosten voor de supervisie van of het toezicht op personeel (behalve gemeenschapswachten), die rechtstreeks verband houden met de opdrachten van dat personeel. De financiering van de opleiding van de gemeenschapswachten is het voorwerp van een specifieke gewestelijke tussenkomst; de in het kader van de plaatselijke plannen toegekende middelen mogen niet gebruikt worden om dit type uitgaven te dekken;*
- *de uitrustingskosten van de stadswachten: uniformen (vereist door het ministerieel besluit van de FOD Binnenlandse Zaken van 7 december 2008) en communicatiemiddelen (GSM of walkietalkies, en de werkingskosten die erop betrekking hebben).*

De controle van de bewijsstukken moet toelaten vast te stellen dat de door de begunstigde vastgelegde uitgaven werkelijk verricht werden om de acties tot stand te brengen waarvoor de subsidie voorzien is. De begunstigde zal er daarenboven op toezien dat de werkingsuitgaven op redelijke wijze verricht worden, met name in termen van hoeveelheden en met inachtneming van het op 4% vastgesteld plafond van de toegekende enveloppe.

<u>Voorlegging van de stukken</u>

De bewijsstukken moeten jaarlijks ingediend worden, uiterlijk op 31 maart 2016, op het volgend adres: Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, Brussel Plaatselijke Besturen - Directie Gesubsidieerde Initiatieven, Kruidtuinlaan 20 te 1035 Brussel.
Bij het dossier met alle hieronder beschreven bewijsstukken zal een door de Gemeenteontvanger (of zijn gemachtigde vervanger) document gevoegd worden waaruit de conformiteit van de stukken en de realiteit van de uitgaven blijken.
De begunstigde zal ervoor zorgen dat het volledig dossier in een keer en integraal ingediend wordt. Geen enkel bijkomend stuk zal aanvaard worden na de hierboven vermelde datum.
Wanneer een verantwoordingsstuk door verscheidene subsidiërende overheden wordt gesubsidieerd, moet ook de uitsplitsing tussen de verschillende subsidiërende overheden vermeld worden.

- Personeelskosten
Om het juiste gebruik van de subsidie te staven moeten, voor elk gesubsidieerd personeelslid, de volgende documenten ingediend worden:

- *het arbeidscontract of het uittreksel van de beslissing van het College of van de Gemeenteraad tot aanstelling van de gesubsidieerde werknemer;*
- *een kopie van het diploma van de werknemer;*
- *een loonfiche waarop de identiteit van het personeelslid, de datum van indiensttreding, de eventuele datum van uitdiensttreding, het brutoloon, de werkgeversbijdragen en de terugbetalingen en eventuele premies vermeld staan. Het te vereffenen bedrag zal berekend worden op basis van deze fiche.*

Een globaal overzicht (tabel) van de personeelskosten zal duidelijk, voor elke werknemer, de volgende elementen vermelden:

- *de persoonlijke gegevens (naam en voornaam);*
- *het administratief niveau;*
- *de functie;*
- *de activiteitsperiode;*
- *het voorziene bedrag van de subsidie;*
- *de totale vereffende loonkosten.*

- Werkingskosten
Voor elke uitgave moet een kopie van de factuur voorgelegd worden. Elke factuur moet aan de begunstigde gericht worden.
Alle kosten die betrekking hebben op de werkingsmiddelen moeten vermeld worden in een overzichtstabel waarin de verschillende uitgaven, die tussen 1 januari en 31 december 2015 verricht moeten zijn, chronologisch en genummerd opgenomen zijn.

<u>Artikel 9 - Bezwaren</u>
Indien het bedrag van de aanvaarde verantwoordingsstukken na controle van alle stukken lager blijkt te zijn dan het bedrag van de toegekende subsidie, zal de subsidie slechts uitbetaald worden ten belope van de aanvaarde verantwoordingsstukken.
In ieder geval zal elke begunstigde, na de controle van het dossier van de bewijsstukken, een brief ontvangen waarin het definitief toegekende bedrag bevestigd wordt en waarin de begunstigde, binnen de 15 dagen, uitgenodigd wordt een schuldvordering met dit bedrag over te maken. Vanaf de ontvangst van deze brief heeft

de begunstigde 15 dagen tijd om zijn argumenten voor te leggen indien hij niet akkoord gaat met de voorgestelde bedragen.
De bevoegde ordonnateur neemt de eindbeslissing na analyse van de argumenten van de begunstigde.

Artikel 10 - Verzending van de documenten
Alle officiële kennisgevingen of mededelingen die moeten plaatsvinden op grond van deze overeenkomst moeten om geldig te zijn door de partijen naar de volgende adressen verstuurd worden:

1. Voor het Gewest
Gewestelijke Overheidsdienst Brussel
Brussel Plaatselijke Besturen
Directie Gesubsidieerde Initiatieven
T.a.v. de heer Michel Van der Stichele, Directeur-generaal
Kruidtuinlaan 20
1035 Brussel

2. Voor de Begunstigde
College van Burgemeester en Schepenen
van de Gemeente SINT-AGATHA-BERCHEM
Koning Albertlaan, 33
1082 Brussel"

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

4 annexes / 4 bijlagen
Convention PLPP 2015 fr.pdf, AG RBC 20 11 2015 PLPP.pdf, Courrier PLPP du 14 12 2015.pdf, Convention PLPP 2015 nl.pdf

---

28.01.2016/A/0009 **Réaménagement de l'avenue des Myrtes - Désignation de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean comme pouvoir adjudicateur**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale notamment l'article 117;
Considérant qu'en date du 2 juillet 2015, la Commune de Molenbeek-Saint-Jean a informé la Commune de Berchem-Sainte-Agathe qu'elle envisage de procéder à des travaux de réaménagement de l'avenue des Myrtes sise sur son territoire mais également sur le territoire communal de Berchem-Sainte-Agathe;
Considérant que les travaux précités consistent à réaménager de façade à façade l'avenue des Myrtes, d'abattre des arbres et d'en planter des nouveaux;
Considérant que les travaux précités seront réalisés en partie sur le territoire de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe;
Attendu l'avis favorable du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 15.09.2015 sur la demande de permis d'urbanisme;
Considérant que le coût des travaux et les risques y liés seront intégralement pris en charge par la Commune de Molenbeek-Saint-Jean;
Considérant que le chantier devrait débuter en 2016;
Considérant que ces travaux sont bénéfiques pour les deux Communes ainsi que pour l'image du quartier;

Considérant qu'il convient de désigner la Commune de Molenbeek-Saint-Jean comme pouvoir adjudicateur agissant au nom et pour le compte de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe dans le cadre des travaux précités;
Vu la Loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 38;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:
La Commune de Molenbeek-Saint-Jean est désignée en qualité de pouvoir adjudicateur pouvant agir pour le compte de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe dans le cadre du marché public de travaux de réaménagement de l'avenue de Myrtes et ce, à la condition que l'ensemble des frais et risques liés à ce chantier soient supportés par la Commune de Molenbeek-Saint-Jean.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Herinrichting van de Myrtenlaan - Aanduiding van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek als aanbestedende overheid

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;
Overwegende dat de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek de Gemeente Sint-Agatha-Berchem op 2 juli 2015 heeft geïnformeerd over het feit dat zij wil overgaan tot de herinrichtingswerken van de Myrtenlaan gelegen op haar grondgebied maar eveneens op het grondgebied van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem;
Overwegende dat deze werken de herinrichting van gevel tot gevel betreft en het vellen en het planten van nieuwe bomen;
Overwegende dat een gedeelte van voornoemde werken op het grondgebied van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem zullen gerealiseerd worden;
Gelet op het gunstig advies van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 15.09.2015 betreffende de stedenbouwkundige aanvraag;
Overwegende dat de bijhorende kosten van de werken en de risico's integraal ten laste worden genomen door de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek;
Overwegende dat de werken in 2016 zullen aanvatten;
Overwegende dat deze werken gunstig zijn voor beide Gemeenten alsook voor het imago van de wijk;
Overwegende dat men de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek dient aan te duiden als aanbestedende overheid die, in het kader van deze werken, in naam en voor rekening van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem handelt;
Gelet op de Wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid artikel 38;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:
De Gemeente Sint-Jans-Molenbeek wordt aangeduid als aanbestedende overheid die, in

het kader van de openbare opdracht van de herinrichtingswerken van de Myrtenlaan, voor rekening van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem handelt en dit op voorwaarde dat het geheel van de kosten en de risico's horende bij deze werken ten laste zullen genomen worden door de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen
Courrier Molenbeek.pdf, Situation projetée.pdf, Partie Berchem - Fluo jaune.pdf

---

28.01.2016/A/0010 **Comensia - Acquisition de 21 parts sociales**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale;
Vu la décision du Conseil communal du 26.11.2015 approuvant la dissolution du reliquat de SORELO en faveur de COMENSIA;
Vu les statuts de SORELO et COMENSIA;
Attendu le courrier de SORELO du 27.11.2015 proposant le transfert de 21 parts que détenait COMENSIA à la Commune de Berchem-Sainte-Agathe;
Attendu l'accord du Conseil de COMENSIA en sa séance du 27.11.2015;
Considérant que la valeur nominale est de €12,39 la part;
Considérant que le montant à libérer s'élève à 25% de €260,19, soit un montant de €65,10;
Considérant que le versement sera effectué à partir de l'article 922/812-51 du service extraordinaire du budget 2016;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:
L'acquisition de vingt-et-une parts sociales que détenait COMENSIA dans SORELO à la valeur de €12,39 la part, libérables à concurrence d'un quart, est approuvée. La dépense sera effectuée à partir de l'article 922/812-51 du service extraordinaire du budget 2016.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Comensia - Aankoop van 21 maatschappelijke aandelen

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet;
Gezien de beslissing van de Gemeenteraad van 26.11.2015 die de ontbinding van SORELO ten voordele van COMENSIA goedkeurt;
Gezien de statuten van SORELO en COMENSIA;
Gelet op de brief van SORELO van 27.11.2015 waarin aan de Gemeente Sint-Agatha-Berchem voorgesteld wordt om 21 maatschappelijke aandelen - die tot COMENSIA behoorden - aan te kopen met een nominale waarde van €12,39 het aandeel;
Gelet op het akkoord van de Raad van COMENSIA in zijn zitting van 27.11.2015;
Overwegende dat het vrij te maken bedrag 25% van €260,19 bedraagt, namelijk een

bedrag van €65,10;
Overwegende dat de storting uitgevoerd zal worden vanaf het artikel 922/812-51 van de buitengewone dienst van de begroting 2016;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:
De aankoop van éénentwintig maatschappelijke aandelen - die tot COMENSIA behoorden - van SORELO ter waarde van €12,39 het aandeel, die voor één vierde volgestort kunnen worden, wordt goedgekeurd. De uitgave zal uitgevoerd worden vanaf het artikel 922/812-51 van de buitengewone dienst van de begroting 2016.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage
Comensia+-+Acquisition+21+parts+sociales.pdf

28.01.2016/A/0011 **Coordination sociale et culturelle de Berchem-Sainte-Agathe - Charte - Approbation**

LE CONSEIL,

Vu l'article 120bis de la Nouvelle Loi Communale;
Attendu le courrier daté du 08.12.2015 par lequel le CPAS invite la Commune à signer la nouvelle charte afin de devenir membre de la Coordination sociale et culturelle de Berchem-Sainte-Agathe et de mandater des représentants au sein de cette plateforme;
Considérant que la Coordination sociale et culturelle de Berchem-Sainte-Agathe est une plateforme de rencontre, réflexion, action, échange et concertation des associations et services actifs dans les champs psycho-médico-social, éducatif et culturel sur le territoire de Berchem-Sainte-Agathe ou travaillant avec un public berchemois;
Considérant que les services communaux de la Jeunesse, Prévention et Médiation sociale collaborent régulièrement au sein de la coordination sociale;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:
La Charte de la Coordination sociale et culturelle de Berchem-Sainte-Agathe est approuvée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Sociale en culturele coördinatie van Sint-Agatha-Berchem - Handvest - Goedkeuring

DE RAAD,

Gezien artikel 120bis van de Nieuwe Gemeentewet;
Gelet op de brief van 08.12.2015 via dewelke het OCMW de Gemeente uitnodigt om het nieuwe handvest te ondertekenen teneinde lid te worden van de Sociale en Culturele Coördinatie van Sint-Agatha-Berchem en om vertegenwoordigers te

mandateren voor dit platform;
Overwegende dat de Sociale en Culturele Coördinatie van Sint-Agatha-Berchem een platform is van ontmoeting, reflectie, actie, uitwisseling en overleg met verenigingen en diensten die actief zijn op het psycho-medisch-sociaal, educatief en cultureel gebied op het grondgebied van Sint-Agatha-Berchem of werkend met een Berchems publiek;
Overwegende dat de Jeugddienst, Preventiedienst en de dienst Sociale Bemiddeling regelmatig samenwerken voor wat betreft de sociale coördinatie;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:
Het Handvest van de Sociale en Culturele Coördinatie van Sint-Agatha-Berchem is goedgekeurd.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen
Charter+COORDI+SAB+NL+-+2015.doc,
Charte+coordination+sociale+et+culturelle(2).pdf, Charte+COORDI+BSA+FR+-+2015.doc

---

28.01.2016/A/0012 **Coordination sociale et culturelle de Berchem-Sainte-Agathe - Désignation des représentants**

LE CONSEIL,

Vu l'article 120bis de la Nouvelle Loi Communale;
Attendu le courrier daté du 08.12.2015 par lequel le CPAS invite la Commune à signer la nouvelle charte afin de devenir membre de la Coordination sociale et culturelle de Berchem-Sainte-Agathe et de mandater des représentants au sein de cette plateforme;
Considérant que la Coordination sociale et culturelle de Berchem-Sainte-Agathe est une plateforme de rencontre, réflexion, action, échange et concertation des associations et services actifs dans les champs psycho-médico-social, éducatif et culturel sur le territoire de Berchem-Sainte-Agathe ou travaillant avec un public berchemois;
Vu la décision du Conseil communal du 28.01.2016 approuvant la signature de la nouvelle charte de la Coordination sociale et culturelle de Berchem-Sainte-Agathe;
Vu que ces statuts prévoient que *"chaque association signe la charte et s'engage à mandater une ou plusieurs personnes, qui participeront régulièrement aux plénières de la Coordination sociale et culturelle. Chaque membre possède une voix à l'Assemblée plénière";*
Considérant que la coordination sociale et culturelle vise à être un lien d'information, d'échange, de débat et de connaissance réciproque des travailleurs et services actifs dans les champs psycho-médico-social, éducatif et culturel sur le territoire de Berchem-Sainte-Agathe;
Considérant que les services communaux de la Jeunesse, Prévention et Médiation sociale collaborent régulièrement au sein de la coordination sociale;
Considérant que la charte engage les membres à une participation régulière et active aux assemblées plénières et aux groupes de travail de la Coordination;
Considérant qu'aucun jeton de présence n'est prévu pour ces réunions;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:
Le(la) responsable du service Jeunesse, le(la) responsable du service Prévention et la personne en charge de la Médiation sociale au sein de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe sont désignées pour représenter la Commune de Berchem-Sainte-Agathe au sein de la Coordination sociale et culturelle de Berchem-Sainte-Agathe.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Sociale en culturele coördinatie van Sint-Agatha-Berchem - Aanduiding van vertegenwoordigers

DE RAAD,

Gezien artikel 120bis van de Nieuwe Gemeentewet;
Gelet op de brief van 08.12.2015 via dewelke het OCMW de Gemeente uitnodigt om het nieuwe handvest te ondertekenen teneinde lid te worden van de Sociale en Culturele Coördinatie van Sint-Agatha-Berchem en om vertegenwoordigers te mandateren voor dit platform;
Overwegende dat de Sociale en Culturele Coördinatie van Sint-Agatha-Berchem een platform is van ontmoeting, reflectie, actie, uitwisseling en overleg met verenigingen en diensten die actief zijn op het psycho-medisch-sociaal, educatief en cultureel gebied op het grondgebied van Sint-Agatha-Berchem of werkend met een Berchems publiek;
Gelet op de Gemeenteraadsbeslissing van 28.01.2016 die de ondertekening van het nieuwe handvest van de Sociale en Culturele Coördinatie van Sint-Agatha-Berchem goedkeurt;
Gezien deze statuten voorzien dat *"iedere vereniging ondertekent het handvest en verbindt zich ertoe om één of meerdere personen te mandateren die regelmatig zullen deelnemen aan de plenaire vergaderingen van de Sociale en Culturele Coördinatie. Ieder lid beschikt over één stem in de Plenaire Vergadering"*;
Overwegende dat de sociale en culturele coördinatie als doel heeft een link van informatie, uitwisseling en debat te zijn waarbij werkers en diensten die actief zijn op het psycho-medisch-sociaal, educatief en cultureel gebied op het grondgebied van Sint-Agatha-Berchem elkaar kennen;
Overwegende dat de Jeugddienst, Preventiedienst en de dienst Sociale Bemiddeling regelmatig samenwerken voor wat betreft de sociale coördinatie;
Overwegende dat het handvest de leden aanzet tot een regelmatige en actieve deelname aan de plenaire vergaderingen en aan de werkgroepen van de Coördinatie;
Overwegende dat geen enkele zitpenning voorzien is voor deze vergaderingen;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:
De verantwoordelijke van de Jeugddienst, de verantwoordelijke van de Preventiedienst en de persoon die gelast is met de Sociale Bemiddeling bij de Gemeente Sint-Agatha-Berchem, worden aangeduid om de Gemeente Sint-Agatha-Berchem te vertegenwoordigen bij de Sociale en Culturele Coördinatie van Sint-Agatha-Berchem.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

4 annexes / 4 bijlagen
Charter COORDI SAB NL - 2015.doc, Charte coordination sociale et culturelle.pdf, Charte COORDI BSA FR - 2015.doc, RE Coordination sociale et culturelle - Désignation de représentants.msg

---

28.01.2016/A/0013 **Commission communale de l'Accueil - Désignation d'un suppléant pour Monsieur Saïd CHIBANI**

LE CONSEIL,

Vu l'article 120bis de la Nouvelle Loi Communale;
Vu le décret de la Communauté française du 3 juillet 2003 relatif à la coordination de l'accueil des enfants durant leur temps libre et au soutien de l'accueil extrascolaire, appelé couramment décret ATL, et notamment l'article 5 relatif à la constitution d'une Commission communale de l'Accueil;
Vu l'arrêté du gouvernement de la Communauté française fixant les modalités du décret;
Vu la décision du Conseil communal du 25 novembre 2004 relative à la constitution d'une Commission communale de l'Accueil qui est un organe consultatif chargé de donner son avis sur les programmes de coordination locale pour l'enfance et d'en proposer des modifications;
Vu la décision du Conseil communal du 20 décembre 2007 relative au règlement d'ordre intérieur de la Commission communale de l'Accueil;
Vu que le règlement d'ordre intérieur prévoit:
"Article 2: La CCA est composée de vingt membres effectifs ayant voix délibérative, répartis en cinq composantes. Chaque composante est constituée du même nombre de représentants, sans préjudice de l'absence d'une ou plusieurs composantes due à son (leur) inexistence ou à son (leur) refus de siéger, soit:
a. Les représentants du Conseil communal
Le membre du Collège des Bourgmestres et Echevins ou le membre du Conseil communal désigné par le Collège des Bourgmestre et Echevins pour assurer la coordination de l'accueil des enfants durant leur temps libre et le soutien à l'accueil extrascolaire siège d'office; les autres représentants sont désignés par les Conseillers communaux, qui disposent chacun d'un nombre de voix égal au nombre moins un de postes restant à pourvoir dans cette composante, sur base d'une liste de candidats membres du Conseil communal qui se sont préalablement déclarés. Sont retenus les candidats qui ont obtenu le plus de voix. En cas de parité de voix, c'est (ce sont) le (les) candidat(s) le (les) moins âgé(s) qui est (sont) désigné(s).
(...)
Article 3: Pour chaque membre effectif, il est désigné un suppléant selon les mêmes modalités. Le membre suppléant siège lorsque le membre effectif qu'il supplée est empêché. Chaque fois qu'il est empêché, le membre effectif appelle son suppléant à siéger. Si le membre effectif est démissionnaire avant l'expiration de son mandat, le membre suppléant achève le mandat en cours »;
Vu la décision du Conseil communal du 28.01.2013 désignant Madame Marie KUNSCH comme membre effective au sein de la composante n° 1 la Commission communale de l'Accueil;
Vu la décision du Conseil communal du 29.01.2015 désignant Monsieur Saïd CHIBANI comme suppléant de Madame Marie KUNSCH à la Commission communale de l'Accueil;
Vu la décision du Conseil communal du 15.12.2015 actant la démission de Monsieur

Marc VANDE WEYER de son mandat d'Echevin;
Vu la décision du Conseil communal du 15.12.2015 par laquelle Madame Marie KUNSCH est installée comme Echevine;
Vu la décision du Collège extraordinaire du 15.12.2015 par laquelle Madame Marie KUNSCH se voit attribuer la compétence de l'accueil temps libre et de l'extrascolaire;
Attendu que Madame Marie KUNSCH en tant qu'Echevine en charge de l'Accueil Temps libre et de l'Extrascolaire, siège d'office et ne fait donc plus partie des autres représentants désignés par les Conseillers communaux au sein de la composante n° 1 de la Commission communale de l'Accueil;
Attendu que Monsieur Saïd CHIBANI est amené à achever le mandat de Madame Marie KUNSCH en tant que membre effectif au sein de la composante n° 1 de la Commission communale de l'Accueil;
Considérant que le Conseil communal doit dès lors procéder à la nomination d'un suppléant pour Monsieur Saïd CHIBANI;
Attendu la candidature écrite de Monsieur Ndongo DIOP en qualité de candidat suppléant de Monsieur Saïd CHIBANI;
Vu qu'un bureau de dépouillement est constitué par le Président du Conseil et que Monsieur PANTIDIS et Madame VAN GYSEGHEM, Conseillers communaux, sont désignés pour faire partie de ce bureau. Le Secrétariat est assuré par le Secrétaire communal;
Vu que 26 bulletins de vote sont distribués;
Vu que le résultat du scrutin secret se présente comme suit:

- 24 voix oui
- 1 voix non
- 1 bulletin blanc

Vu qu'en conséquence, Monsieur Ndongo DIOP est élu comme suppléant de Monsieur Saïd CHIBANI au CCA.

ARRETE ce qui suit après scrutin secret:

Article 1:
La personne suivante est désignée comme suppléant de Monsieur Saïd CHIBANI dans la Commission communale de l'Accueil: Monsieur Ndongo DIOP.
La composante n° 1 de la Commission communale de l'Accueil est composée comme suit:
Composante 1
- CHIBANI Saïd (suppléant: DIOP Ndongo)
- TEMPELHOF Pierre (suppléant: VANDER MYNSBRUGGE Michaël)
- BOUCQ Christian (suppléant: GHILBERT Marc)

Décision prise par scrutin secret. Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 24 votes positifs, 1 vote négatif, 1 abstention.

1 annexe / 1 bijlage
Candidature Diop CCA.pdf

"Commission communale de l'Accueil" - Aanduiding van een plaatsvervanger voor Mijnheer Saïd CHIBANI

Jean Marie Colot quitte la séance / verlaat de zitting.
Chantal Duboccage préside la séance / zit de zitting voor.

28.01.2016/A/0014 **Octroi du titre honorifique de 1er Echevin honoraire à Monsieur Jean-Marie COLOT**

LE CONSEIL,

Vu la Loi du 10 février 2000 modifiant l'article 4 de la Loi du 10 mars 1980 relative à l'octroi du titre honorifique de leurs fonctions aux bourgmestres, aux échevins et aux présidents des conseils des centres publics d'aide sociale ou des anciennes commissions d'assistance publique permettant l'octroi du titre honorifique de ses fonctions à *"l'échevin sortant de charge qui a exercé ses fonctions dans une même commune pendant au moins 10 ans et dont la conduite a été irréprochable";*
Attendu que Monsieur Jean-Marie COLOT a été Echevin à Berchem-Sainte-Agathe depuis le 12.01.1995 et 1er Echevin du 11.01.2001 au 15.12.2015;
Considérant qu'il totalise dès lors 20 années consécutives comme Echevin;
Attendu que Monsieur Jean-Marie COLOT a été de conduite irréprochable;
Attendu le courriel du 03.01.2016 de Monsieur Jean-Marie COLOT autorisant le Conseil communal à lui octroyer le titre honorifique de 1er Echevin honoraire;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:
Le titre honorifique de 1er Echevin honoraire est octroyé à Monsieur Jean-Marie COLOT.
Ce titre honorifique ne pourra être porté par l'intéressé qu'après la fin de tout exercice effectif d'un mandat au sein du Conseil communal de Berchem-Sainte-Agathe.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
25 votants : 25 votes positifs.

Toekenning van de eretitel van 1e Ereschepen aan Mijnheer Jean-Marie COLOT

DE RAAD,

Gelet op de Wet van 10 februari 2000 tot wijziging van de Wet van 10 maart 1980 betreffende het toekennen van de eretitel van hun functies van burgemeester, schepenen en voorzitters van raden van openbare centra voor maatschappelijk welzijn of oude commissies voor openbare assistentie die toelaat om voor deze functies de eretitel toe te kennen aan *"de schepen die uit dienst treedt die zijn functies heeft uitgeoefend in dezelfde gemeente gedurende ten minste 10 jaar en waarvan de staat van dienst onberispelijk was";*
Gezien Mijnheer Jean-Marie COLOT Schepen geweest is in Sint-Agatha-Berchem sinds 12.01.1995 en 1e Schepen van 11.01.2001 tot 15.12.2015;
Overwegende dat hij aldus 20 opeenvolgende jaren Schepen is geweest;
Gezien Mijnheer Jean-Marie COLOT een onberispelijke staat van dienst had;
Gelet op de e-mail van 03.01.2016 van Mijnheer Jean-Marie COLOT waarin hij de Gemeenteraad toestemming geeft om hem de eretitel van 1e Ereschepen toe te kennen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:
De eretitel van 1e Ereschepen wordt toegekend aan Mijnheer Jean-Marie COLOT.
Deze eretitel zal pas door de betrokkene gedragen kunnen worden na het einde van elk effectief uitgeoefend mandaat in de Gemeenteraad van Sint-Agatha-Berchem.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage
Re Titre Echevin Honoraire.msg

Jean Marie Colot entre en séance et reprend la présidence / treedt in zitting en herneemt het voorzitterschap.

28.01.2016/A/0015 **Interpellation du 22.01.2016 de Monsieur Marc VANDE WEYER, Conseiller communal, concernant les conséquences du rehaussement du niveau de la menace sur le budget de la zone de police Bruxelles-Ouest**

Le Conseil prend connaissance de l'interpellation du 22.01.2016 de Monsieur Marc VANDE WEYER, Conseiller communal, concernant les conséquences du rehaussement du niveau de la menace sur le budget de la zone de police Bruxelles-Ouest.

"Madame, Messieurs,
Je vous prie de bien vouloir ajouter à l'ordre du jour du Conseil communal du 28 janvier 2016, le point suivant : Conséquences du rehaussement du niveau de la menace sur le budget de la Zone de Police.
A l'occasion d'un reportage du journal télévisé de la RTBF du mercredi 30 décembre 2015, M. Johan De Becker, Chef de corps de la zone Bruxelles-Ouest, interrogé sur les conséquences en termes d'intenses sollicitations, de mobilisations d'effectifs et d'impact sur le quotidien suite au rehaussement du niveau de la menace pour la police bruxelloise, déclarait :
« Certains (policiers) ont annulé leurs congés [...]. Mon nombre d'heures supplémentaires à vraiment explosé. Pour vous donner un chiffre pour 2015, je dépasse les 500.000,00 € (cinq cent mille euros) en heures supplémentaires et prestations de week-end en plus du budget qui était prévu pour la zone de police [...]. »
Un ridicule renfort en hommes a été promis par le Fédéral alors que sur notre zone il y a déjà un déficit de 125 policiers et que le chef de corps a sollicité dans l'urgence une aide de 52 hommes supplémentaires pour assurer la police des quartiers, la brigade antibandistisme et la cellule radicalisme.
Le Fédéral annonce néanmoins l'engagement de nouveaux policiers et le déblocage d'un budget de 400 millions d'euros pour la sécurité et la lutte contre le terrorisme. Même si on veut se montrer optimiste, nous savons tous que ces promesses du Gouvernement fédéral mettront sans doute du temps à produire leurs effets et percoler sur les différentes zones de police.
Dans ces conditions et compte tenu des déclarations du chef de corps de notre zone, puis-je vous demander quels seront les conséquences de la situation actuelle sur les finances de la zone et par ricochet sur celles de notre commune par le biais de sa

participation annuelle ? Devons-nous craindre que notre quotepart inscrite dans le budget 2016, dernièrement voté, soit très vite revu à la hausse dans le cadre d'une modification budgétaire qui apparait comme inévitable et que votre Collège soit très vite amené à revoir ses projets à la baisse pour l'exercice 2016 et suivants compte tenu également des conséquences et des effets encore non évalués ou connus du tax shift voulu par le Fédéral ?
Je vous remercie.
Marc Vande Weyer"

Le Collège donne la réponse suivante:

"Le surcoût pour les heures supplémentaires liées à la menace terroriste s'élève stricto sensu à €434.032,00.
Le budget initial 2015 de la zone de police pour ce qui concerne les prestations complémentaires des opérationnels (heures supplémentaires, les heures de week-end, les heures de nuit et les heures de contactables/rappelables), s'élevait à €4.973.410,00 tout compris.
Une modification à la hausse de ce poste budgétaire a été approuvée en septembre 2015 pour un montant de €446.038,00. Cette modification se composait de 2 volets distincts: une partie pour différentes actions en matière de sécurité routière et une autre partie, équivalente à €286.393,00, afin de faire face au surcoût de la menace terroriste.
Le nouveau montant prévu pour les prestations complémentaires des opérationnels s'élevait donc à €5.419.448,00. Néanmoins, comme moins d'heures de week-end ont été consommées par rapport aux prévisions initiales, et que les heures de week-end ont un coût relativement équivalent aux heures supplémentaires, il appert qu'au final le budget devrait s'équilibrer à ce point de vue."

Le Conseil prend connaissance.

Interpellatie van 22.01.2016 van Mijnheer Marc VANDE WEYER, Gemeenteraadslid, betreffende de gevolgen van het verhoogde dreigingsniveau voor de begroting van de politiezone Brussel-West

De Raad neemt kennis van de interpellatie van 22.01.2016 van Mijnheer Marc VANDE WEYER, Gemeenteraadslid, betreffende de gevolgen van het verhoogde dreigingsniveau voor de begroting van de politiezone Brussel-West.

"Madame, Messieurs,
Je vous prie de bien vouloir ajouter à l'ordre du jour du Conseil communal du 28 janvier 2016, le point suivant : Conséquences du rehaussement du niveau de la menace sur le budget de la Zone de Police.
A l'occasion d'un reportage du journal télévisé de la RTBF du mercredi 30 décembre 2015, M. Johan De Becker, Chef de corps de la zone Bruxelles-Ouest, interrogé sur les conséquences en termes d'intenses sollicitations, de mobilisations d'effectifs et d'impact sur le quotidien suite au rehaussement du niveau de la menace pour la police bruxelloise, déclarait :
« Certains (policiers) ont annulé leurs congés [...]. Mon nombre d'heures supplémentaires à vraiment explosé. Pour vous donner un chiffre pour 2015, je dépasse les 500.000,00 € (cinq cent mille euros) en heures supplémentaires et prestations de week-end en plus du budget qui était prévu pour la zone de police

[…]. »
Un ridicule renfort en hommes a été promis par le Fédéral alors que sur notre zone il y a déjà un déficit de 125 policiers et que le chef de corps a sollicité dans l'urgence une aide de 52 hommes supplémentaires pour assurer la police des quartiers, la brigade antibandistisme et la cellule radicalisme.
Le Fédéral annonce néanmoins l'engagement de nouveaux policiers et le déblocage d'un budget de 400 millions d'euros pour la sécurité et la lutte contre le terrorisme. Même si on veut se montrer optimiste, nous savons tous que ces promesses du Gouvernement fédéral mettront sans doute du temps à produire leurs effets et percoler sur les différentes zones de police.
Dans ces conditions et compte tenu des déclarations du chef de corps de notre zone, puis-je vous demander quels seront les conséquences de la situation actuelle sur les finances de la zone et par ricochet sur celles de notre commune par le biais de sa participation annuelle ? Devons-nous craindre que notre quotepart inscrite dans le budget 2016, dernièrement voté, soit très vite revu à la hausse dans le cadre d'une modification budgétaire qui apparait comme inévitable et que votre Collège soit très vite amené à revoir ses projets à la baisse pour l'exercice 2016 et suivants compte tenu également des conséquences et des effets encore non évalués ou connus du tax shift voulu par le Fédéral ?
Je vous remercie.
Marc Vande Weyer"

Het College geeft volgend antwoord:

"De extra kosten van de overuren gerelateerd aan de terroristiche dreiging bedragen stricto sensu €434.032,00.
De oorspronkelijke begroting van 2015 voor de politiezone voor de aanvullende uitkeringen aan de operationelen (overuren, weekenddienst, nachtdienst en de wachtdiensten) bedroeg €4.973.410,00, alles inbegrepen.
Een verhoging met €446.038,00 van deze begrotingspost werd in september 2015 goedgekeurd. Deze aanpassing bestond uit 2 afzonderlijke delen: een deel voor de verschillende acties op het vlak van verkeersveiligheid en een ander deel, equivalent aan €286.393,00, om de extra kosten door de terroristische dreiging te kunnen dragen. Het nieuwe voorziene bedrag voor de extra operationele prestaties bedroeg dus €5.419.448,00. Niettemin, daar er minder uren in het weekend werden gepresteerd in vergelijking met de oorspronkelijke ramingen, en dat de weekenduren relatief dezelfde kost hebben als de overuren, blijkt dat de definitieve begroting op dat vlak in evenwicht zou moeten zijn."

De Raad neemt kennis.

1 annexe / 1 bijlage
Interpellation Vande Weyer conséquences rehaussement niveau de menace budget zone de police.pdf

---

28.01.2016/A/0016 **Interpellation du 22.01.2016 de Monsieur Marc VANDE WEYER, Conseiller communal, concernant l'accès pour les Conseillers communaux aux registres du Collège via BOS**

Le Conseil prend connaissence de l'interpellation du 22.01.2016 de Monsieur Marc VANDE WEYER, Conseiller communal, concernant l'accès pour les Conseillers communaux aux registres du Collège via BOS.

"Madame, Messieurs,

Je vous prie de bien vouloir ajouter à l'ordre du jour du Conseil communal du 28 janvier 2016, le point suivant : Accès pour les Conseillers communaux aux registres du Collège via le BOS.

En décembre dernier, en changeant de statut au sein de ce Conseil communal, j'ai découvert que mes droits d'accès sur la plateforme BOS ont été restreints. En effet, au lendemain du Conseil du 15 décembre 2015, je n'ai plus eu accès à l'onglet « Collège » qui me permettait d'étudier en ligne les ordres du jour et les procès-verbaux des réunions du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Si on peut évidemment comprendre qu'un Conseiller communal ne puisse pas avoir accès aux ordres du jour des réunions à venir du Collège ou aux procès-verbaux encore non approuvés par ce dernier, on est en droit de s'interroger sur l'impossibilité pour les membres du Conseil d'avoir accès en ligne à certains documents émanant du Collège.

En effet, l'Article 84. - Paragraphe. 1er. de la Loi communale précise qu'aucun n'acte, aucune pièce concernant l'administration, ne peut être soustrait à l'examen des membres du Conseil.

D'autre part, le paragraphe. 2. de ce même article précise, lui, que les Conseillers communaux peuvent obtenir copie des actes et pièces relatifs à l'administration de la commune dans les conditions arrêtées par le règlement d'ordre intérieur établi par le Conseil.

Or, à la lecture du règlement d'ordre intérieur de notre Conseil communal, modifié pour la dernière fois le 15 décembre dernier, nous pouvons lire à l'article 57 que chaque Conseiller peut obtenir, sans frais, une copie des actes et pièces en question.

La dématérialisation des dossiers du Conseil et du Collège via la plateforme BOS permettant bien de transmettre, sans frais, ces documents aux membres du Conseil, je souhaiterais vous demander pourquoi l'ensemble des membres de ce Conseil n'ont-ils pas accès via le BOS aux documents du Collège qui leur sont légalement accessibles ?

Il m'apparaît que l'accès à un onglet « Collège » limité aux seuls procès-verbaux approuvés par l'Exécutif communal et restreint aux seuls objets relevant de l'intérêt communal ou de l'intérêt mixte, est tout à fait possible techniquement, ne serait évidemment en rien contraire à la Loi et à l'esprit de notre règlement d'ordre intérieur et permettrait un travail encore plus efficace de la part des Conseillers.

Enfin, cet avantage informatique permettrait surtout aux membres du Conseil, qui n'en ont pas tous la possibilité professionnelle, de devoir se déplacer dans les bureaux de l'administration pour consulter une version papier des registres du Collège avec le risque, malgré tout, de déranger ou de perturber le travail de notre personnel communal.

Il y a quelques années déjà, Berchem-Sainte-Agathe a été commune pilote pour l'instauration du BO Secrétariat limité au Collège et ensuite de la plateforme BOS accessible aux membres de l'exécutif et du Conseil. C'est toujours dans un esprit d'évolution, d'économie, de gestion 2.0 et de facilité que notre commune a équipé chacun des membres de ce Conseil d'une tablette numérique.

Dans le même esprit de modernisation de la gestion communale, j'invite donc votre Collège à innover encore une fois, en sollicitant auprès des concepteurs de l'outil informatique BOS, la création et la mise à disposition rapide d'un onglet « Collège » légalement accessible aux membres du Conseil communal.

Sachant que le Collège est soucieux d'informer le plus complètement possible les membres du Conseil et de leur permettre d'assurer aux mieux son travail de contrôle et de proposition, je ne doute pas un instant que vous examinerez cette requête avec le

plus intérêt.
Je vous remercie.
Marc Vande Weyer"

Le Collège donne la réponse suivante:

"Le Collège des Bourgmestre et Echevins accueille favorablement la proposition de modernisation de l'outil de BOS et demandera au CIRB de développer cette suite logique du programme.
Il est cependant certain que le CIRB ne la développera pas si la plupart des communes ne formule pas la demande. Le Bourgmestre relayera la demande via l'AVCB et la conférence des Bourgmestres."

Le Conseil prend connaissance.

Interpellatie van 22.01.2016 van Mijnheer Marc VANDE WEYER, Gemeenteraadslid, betreffende de toegang voor de Gemeenteraadsleden tot de registers van het College via BOS

De Raad neemt kennis van de interpellatie van 22.01.2016 van Mijnheer Marc VANDE WEYER, Gemeenteraadslid, betreffende de toegang voor de Gemeenteraadsleden tot de registers van het College via BOS.

"Madame, Messieurs,
Je vous prie de bien vouloir ajouter à l'ordre du jour du Conseil communal du 28 janvier 2016, le point suivant : Accès pour les Conseillers communaux aux registres du Collège via le BOS.
En décembre dernier, en changeant de statut au sein de ce Conseil communal, j'ai découvert que mes droits d'accès sur la plateforme BOS ont été restreints. En effet, au lendemain du Conseil du 15 décembre 2015, je n'ai plus eu accès à l'onglet « Collège » qui me permettait d'étudier en ligne les ordres du jour et les procès-verbaux des réunions du Collège des Bourgmestre et Echevins.
Si on peut évidemment comprendre qu'un Conseiller communal ne puisse pas avoir accès aux ordres du jour des réunions à venir du Collège ou aux procès-verbaux encore non approuvés par ce dernier, on est en droit de s'interroger sur l'impossibilité pour les membres du Conseil d'avoir accès en ligne à certains documents émanant du Collège.
En effet, l'Article 84. - Paragraphe. 1er. de la Loi communale précise qu'aucun n'acte, aucune pièce concernant l'administration, ne peut être soustrait à l'examen des membres du Conseil.
D'autre part, le paragraphe. 2. de ce même article précise, lui, que les Conseillers communaux peuvent obtenir copie des actes et pièces relatifs à l'administration de la commune dans les conditions arrêtées par le règlement d'ordre intérieur établi par le Conseil.
Or, à la lecture du règlement d'ordre intérieur de notre Conseil communal, modifié pour la dernière fois le 15 décembre dernier, nous pouvons lire à l'article 57 que chaque Conseiller peut obtenir, sans frais, une copie des actes et pièces en question.
La dématérialisation des dossiers du Conseil et du Collège via la plateforme BOS permettant bien de transmettre, sans frais, ces documents aux membres du Conseil, je souhaiterais vous demander pourquoi l'ensemble des membres de ce Conseil n'ont-ils pas accès via le BOS aux documents du Collège qui leur sont légalement accessibles ?

Il m'apparaît que l'accès à un onglet « Collège » limité aux seuls procès-verbaux approuvés par l'Exécutif communal et restreint aux seuls objets relevant de l'intérêt communal ou de l'intérêt mixte, est tout à fait possible techniquement, ne serait évidemment en rien contraire à la Loi et à l'esprit de notre règlement d'ordre intérieur et permettrait un travail encore plus efficace de la part des Conseillers.
Enfin, cet avantage informatique permettrait surtout aux membres du Conseil, qui n'en ont pas tous la possibilité professionnelle, de devoir se déplacer dans les bureaux de l'administration pour consulter une version papier des registres du Collège avec le risque, malgré tout, de déranger ou de perturber le travail de notre personnel communal.
Il y a quelques années déjà, Berchem-Sainte-Agathe a été commune pilote pour l'instauration du BO Secrétariat limité au Collège et ensuite de la plateforme BOS accessible aux membres de l'exécutif et du Conseil. C'est toujours dans un esprit d'évolution, d'économie, de gestion 2.0 et de facilité que notre commune a équipé chacun des membres de ce Conseil d'une tablette numérique.
Dans le même esprit de modernisation de la gestion communale, j'invite donc votre Collège à innover encore une fois, en sollicitant auprès des concepteurs de l'outil informatique BOS, la création et la mise à disposition rapide d'un onglet « Collège » légalement accessible aux membres du Conseil communal.
Sachant que le Collège est soucieux d'informer le plus complètement possible les membres du Conseil et de leur permettre d'assurer aux mieux son travail de contrôle et de proposition, je ne doute pas un instant que vous examinerez cette requête avec le plus intérêt.
Je vous remercie.
Marc Vande Weyer"

Het College geeft volgend antwoord:

"Het College van Burgemeester en Schepenen steunt uw voorstel tot modernisering van de BOS-applicatie en zal aan het CIBG vragen om dit logische gevolg van het programma te ontwikkelen.
Het is echter zeker dat het CIBG dit niet zal doen indien de meerderheid van de gemeenten dezelfde vraag niet formuleert. De Burgemeester zal dit verzoek voorleggen via de VSGB en de conferentie van Burgemeesters."

De Raad neemt kennis.

1 annexe / 1 bijlage
Interpellation Vande Weyer accès Conseillers registres Collège via BOS.pdf

---

28.01.2016/A/0017 **Travaux de remplacement de coupoles de la toiture plate du complexe Alcyons - Application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale - Approbation de la dépense - Montant estimé: € 6.936,48**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale du 24 juin 1988 et notamment les articles 234 et 249 par. 1, al. 2 relatifs aux compétences du Conseil communal et ses modifications ultérieures;
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures;
Considérant que des fuites sont apparues aux coupoles présentes dans la toiture plate de

la crèche communale située rue des Alcyons, suite aux chutes de neige et aux abondantes pluies du 14 janvier 2016;
Considérant le fait que les fuites affectent principalement la section des bébés et nourrissons;
Considérant qu'il y a urgence impérieuse, résultant de circonstances imprévisibles et que le moindre retard occasionnerait un préjudice aux enfants;
Vu que le Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 19 janvier 2016 a décidé de désigner l'entreprise ATAB Roofprotect, sis Zwaluwbeek 7 à 9120 Beveren pour réaliser les travaux;
Considérant que le montant des travaux s'élève à € 6.936,48;
Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2016, article 124/724-60, financé par emprunt;

ARRETE ce qui suit:

Article 1er:
Le Conseil communal est informé de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 janvier 2016 relatif aux « *Travaux de remplacement de coupoles de la toiture plate du complexe Alcyons - Application de l'article 249 de la Nouvelle Loi communale et désignation d'un adjudicataire - Montant estimé: € 6.936,48* »;
Article 2:
La dépense de € 6.936,48 relative à l'exécution des travaux nécessaires à la résolution des problèmes d'infiltration dans la toiture et aux coupoles de la crèche communale sise Rue des Alcyons, 11-25, est admise.
Article 3:
La dépense de ce marché par les crédits inscrits au budget extraordinaire de l'exercice 2016 à l'article 124/724-60, financés par emprunt, est approuvée.
Article 4:
Les autorités de tutelle seront informées de la présente décision.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Werken voor de vervanging van de koepels van het plat dak van het Alcyonscomplex - Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet - Goedkeuring van de uitgave - Geraamd bedrag: € 6,936.48

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, met name de artikelen 234 en 249 par. 1, al. 2 met betrekking tot de bevoegdheid van de Gemeenteraad en latere wijzigingen;
Gezien de Wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van administratieve handelingen en latere wijzigingen;
Gezien er lekken werden vastgesteld in de dakkoepels van het gemeentelijk kinderdagverblijf, gelegen Alcyonsstraat, na de sneeuwval en zware regenval van 14 januari 2016;
Gezien de lekken zich voornamelijk bevinden in het gedeelte waar baby's en zuigelingen zich bevinden;
Overwegende dat er dwingende spoed is als gevolg van onvoorziene omstandigheden en dat elke vertraging gevaar zou opleveren voor de kinderen;

Gezien het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 19 januari 2016 besloot het bedrijf ATAB Roofprotect, Zwaluwbeek 7 te 9120 Beveren, aan te wijzen om de werken uit te voeren;
Overwegende dat het bedrag voor de werken € 6,936.48 bedraagt;
Gezien het feit dat het krediet voor deze uitgave wordt opgenomen in de buitengewone begroting voor het jaar 2016, artikel 124/724-60, financiering door lening;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:
De Raad wordt geïnformeerd over het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 januari 2016 betreffende de *"Werken voor de vervanging van de dakkoepels van het plat dak van het Alcyonscomplex - Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet en aanwijzing van een aannemer - Geraamd bedrag € 6.936,48"*;
Artikel 2:
De uitgave van € 6,936.48 voor de uitvoering van de werken die nodig zijn om de problemen van infiltratie in de dakkoepels van het gemeentelijke kinderdagverblijf gelegen Alcyonsstraat 11-25 op te lossen, is goedgekeurd.
Artikel 3:
De uitgave van deze opdracht door de kredieten van de buitengewone begroting voor het jaar 2016 in artikel 124/724-60, gefinancierd door lening, is goedgekeurd.
Artikel 4:
De toezichthoudende overheid zal geïnformeerd worden van dit besluit.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage
ROO1600009 Offerte OF201600088_1 (2).pdf

Levée de la séance à 21:30
Opheffing van de zitting om 21:30

Par ordonnance / In opdracht :

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Philippe Rossignol

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

Jean Marie Colot